

## Propos d'un piqué

Travaillant dans l'ombre, pour la bonne raison que leur science qui soigne le tiers de la planète depuis 3,700 ans n'est pas reconnue par les gouvernements occidentaux, les acupuncteurs sont des méconnus, des incompris, des obscurs... même si les traitements qu'ils effectuent sur leurs patients se révèlent, en général, diablement efficaces.

Pour cette raison, en attendant que ces praticiens obtiennent un statut légal, nous avons pensé leur offrir à l'avance quelques devises publicitaires qui vanteront leur science et les placeront ainsi sur le même pied que les médecins, les pharmaciens, les vendeurs de voitures et les marchands de conserves. Ceci dit sans aucune malice ni aucune méchanceté, ni pour les uns ni pour les autres, mais seulement dans le but de sourire un peu.

Acupuncteurs actuels et futurs, sachez qu'il n'y a pas encore de "Copyright" sur ces devises et que, si elles vous plaisent, vous pouvez les faire enregistrer à votre nom, c'est un cadeau!

Parmi la jeunesse que certains qualifient de dépravée, quel adepte du "trip" restera indifférent à cette annonce: "Shooté par l'acupuncteur Maurice, vous perdrez vos varices"?

Quel patient souffrant le martyre ne succombera pas à cette publicité: "Avec l'acupuncteur Bernard, la douleur s'en va dard-dard"?

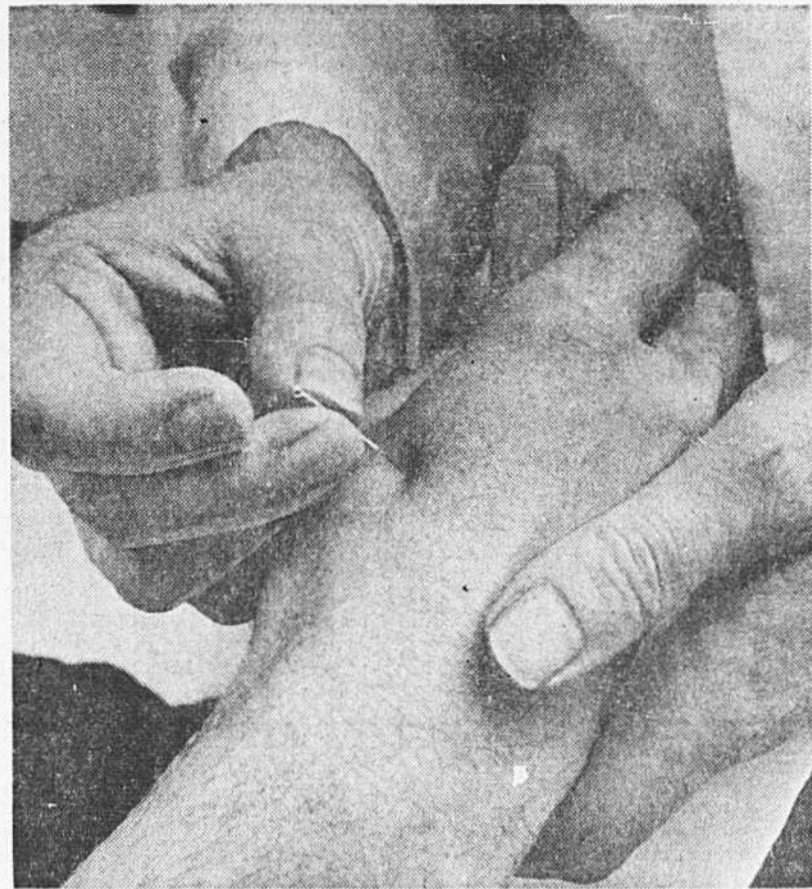
Où encore cette autre: "Vous souffrez? Voyez Albert, l'As de pique!"

Le clou de toutes ces annonces serait peut-être celle-là: "L'acupuncteur André, à la fine pointe du progrès".

Bref, de fil en aiguille, on pourrait aller très loin.

Toutefois, outre le côté publicitaire, il est bien des aspects qu'il nous faut d'ores et déjà envisager. A-t-on seulement pensé que ces praticiens-là, une fois reconnus, se regrouperont en association, voire en syndicat ou en Ordre? A-t-on pensé que, tôt ou tard, insatisfaits de leur sort, ils risquent de revendiquer... comme d'autres travailleurs? C'est là que je vous attends! Ne voyez-vous pas d'ici le ridicule d'une telle manchette à la "une" de La Presse, par exemple: "Les acupuncteurs font du piquetage"... Et nos lecteurs de piquer une crise de rire!

Jean-Claude TRAIT



La première aiguille se fraye un chemin dans les chairs de ma main droite. Désagréable, mais pas tellement douloureux...



Mon coude droit reçoit la troisième aiguille, plus profondément que les deux autres mais sans aucune douleur. Au mur, on remarquera les cartes chinoises du corps humain précisant les divers points d'acupuncture.

## L'ACUPUNCTURE

# Une expérience probante

par Jean-Claude TRAIT

Trois aiguilles plantées en des points précis par un savant acupuncteur montréalais ont suffi, en une trentaine de minutes, pour me soulager d'une douleur aiguë que la médecine et la pharmacie traditionnelles n'avaient pu vaincre.

Après m'être élevé, la semaine passée, dans un texte publié dans LA PRESSE, contre les acupuncteurs qui ne pouvaient donner de rendez-vous à des patients éventuels avant le mois d'octobre 1973, j'eus la surprise de recevoir un appel téléphonique de l'un d'eux, M. Bernard Grimaux, qui me faisait savoir qu'il était disposé à me recevoir en vue d'un traitement possible.

Souffrant de l'épaule droite et ne pouvant la remuer, à la suite d'un refroidissement, j'avais, auparavant, consulté un médecin traditionnel. Un onguent analgésique et des pilules m'avaient été prescrites. Malheureusement, ils ne m'apportèrent aucun effet bénéfique.

Plein d'espoir et animé par une curiosité bien naturelle, je me rendis donc chez l'acupuncteur en question sans aucune appréhension, accompagné par notre photographe René Picard.

Après m'avoir examiné et établi, sans doute, que le mal dont je souffrais était bien dû à un refroidissement, il m'expliqua comment il allait procéder.

"Voyez-vous, dit-il, le corps est parcouru par des méridiens (ou canaux) d'énergie. Beaucoup de gens s'imaginent qu'un acupuncteur, lorsqu'il utilise ses aiguilles, pique un nerf, une veine ou Dieu sait quoi! Alors qu'en fait il touche seulement à ces fameux méridiens. Le mal peut être engendré par une sorte d'hémorragie d'énergie, c'est-à-dire que le méridien d'énergie, à un endroit quelconque, laisse échapper cette énergie qui se répand dans une partie du corps humain et dérègle ainsi l'organisme. Parfois il se peut que le méridien soit, au contraire, étranglé et ne laisse pas circuler l'énergie."

"Aucune science ne guérit..."

Dans mon cas, il s'agissait d'un épanchement d'énergie qu'il fallait donc circonscire pour enrayer la douleur. Quant à la guérison proprement dite, l'organisme, une fois ce dérèglement réparé, s'en chargerait tout naturellement. "A l'exception de la chirurgie, précisa M. Grimaux, il n'est pas une science qui guérit: la science, quelle qu'elle soit ne fait que remettre l'organisme en état pour lui permettre de vaincre mieux et seul la maladie. Actuellement, les seuls cas que l'acupuncture ne traite pas sont le cancer, la leucémie, le diabète et les maladies vénériennes. Non pas qu'elle soit impuissante face à ces maux, mais parce qu'il

serait nécessaire, avant toute chose, d'oeuvrer en collaboration avec des médecins et des chirurgiens."

Et le praticien de poursuivre: "Beaucoup de personnes s'imaginent que l'acupuncture est associée aux sciences occultes et attendent d'elle des miracles. Or, il ne s'agit tout simplement que d'une science bien naturelle qui existe en Chine depuis plus de 3,500 ans."

J'appris donc qu'à notre époque des centaines d'acupuncteurs exercent dans le monde, en dehors de la Chine, notamment en Amérique du Nord. A Montréal, ils sont neuf, regroupés au sein d'une association, mais d'autres, indépendants, travaillent en solitaires. Trois ans d'études sont nécessaires à un individu pour obtenir son diplôme, délivré par une association reconnue. "Bien sûr, ajoute M. Grimaux, l'acupuncture n'est pas reconnue par le gouvernement, ici; tôt ou tard, les autorités s'ouvriront les yeux; d'autant plus que, d'année en année, le corps médical nous demande davantage de coopération."

Nous en vinmes au traitement.

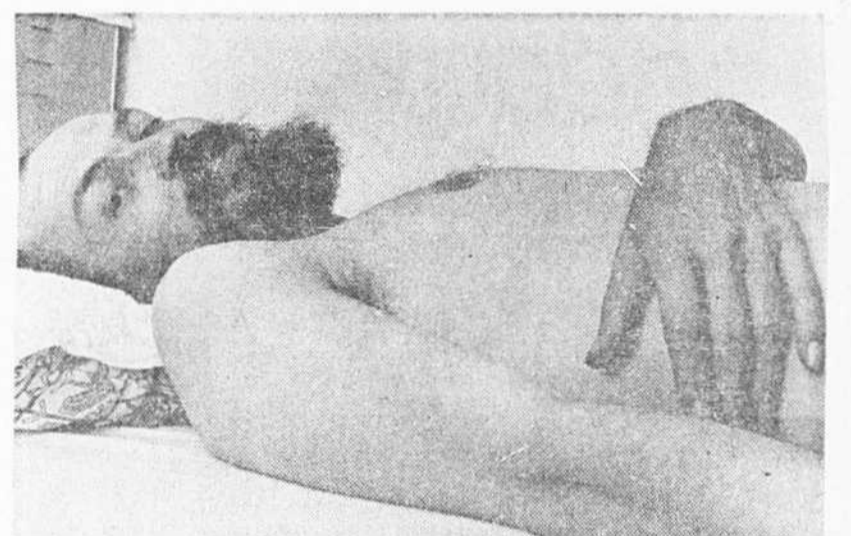
Ne conservant que mon pantalon (à La Presse, nous ne publions que des photos décentes!), je m'étendis sur la table réservée aux patients. J'eus droit à un massage talqué à l'épaule, aux poignets et aux pieds, dans le but de me détendre.

### Douloureux?

M. Grimaux sortit un plateau d'un autoclave à stériliser et me montra les différentes aiguilles dont il se sert généralement selon les cas à traiter. Des longues, des courtes des grosses et des minces, en argent, en or ou en acier inoxydable (les moins douloureuses parce que les plus minces).

Il en préleva trois. Elles m'étaient destinées. Je jetai un regard au confrère Picard qui, mal à l'aise pour moi, louchait d'un oeil inquiet vers ce qu'il considérait ostensiblement comme des instruments de torture.

Ma main droite reçut la première aiguille. Contrairement à une aiguille de seringue qui se plante d'un seul coup dans la chair, l'aiguille d'acupuncture doit être enfoncée très lentement en tenant



Le traitement achevé, me donnant l'impression d'être le dévoué partenaire d'un fakir oriental sur la scène d'un théâtre.

compte du rythme respiratoire du patient. Est-ce douloureux? vous demandez-vous. Disons que ce n'est pas tellement agréable de sentir un corps étranger, pointu de surcroît, vous pénétrer progressivement dans la viande.

Cependant, un peu de courage et de volonté permettent aisément de surmonter cette petite épreuve. Deux minutes plus tard, je ressentais comme un engourdissement de ma main droite. C'est tout juste s'il n'a pas fallu recommencer cette opération, car le confrère Picard, visiblement impressionné, faillit oublier qu'il était en mission. On le comprend, c'est assez spectaculaire lorsqu'on assiste à un tel traitement pour la première fois...

Au tour de la main gauche. Même sensation désagréable qui se changea rapidement en une sensation de chaleur bienfaisante jusqu'au bout des doigts.

La troisième aiguille prit place dans mon bras droit, à hauteur du coude. Elle fut enfoncée plus profondément que les deux autres... et sans aucune douleur. Ainsi piqué, je m'imaginai être sur une scène, partenaire dévoué d'un fakir oriental.

### "Lève-toi et marche!"

Sans bouger les membres, je restai étendu pendant une vingtaine de minutes. Après quoi, M. Grimaux retira les aiguilles et frotta mes mains et mon coude d'un coton imbibé d'alcool à désinfecter.

"Asseyez-vous, me conseilla-t-il, et essayez de remuer votre bras droit."

Plein d'appréhension (j'ai un peu le tempérament d'un saint Thomas), je soulevai ledit bras avec précaution. Les muscles jouaient. Enhardi, je levai le bras au complet, tournai la tête (que jusqu'ici je ne pouvais remuer) et haussai l'épaule droite à plusieurs reprises. Depuis quatre jours, cette partie-là était pour ainsi dire paralysée par la douleur. Or, je ne sentais plus aucun handicap. Tout fonctionnait bien, comme par le passé.

J'eus — je me revois aujourd'hui — un regard de surprise pour le praticien... Lazzarè a dû regarder le Christ de cette façon lorsqu'il s'est mis à marcher!

Cette histoire s'est passée la semaine dernière. Si la douleur revient, m'avait prévenu M. Grimaux, téléphonez-moi et je vous appliquerais un second traitement. Elle n'est pas revenue...



Sûr de lui et de sa science, M. Grimaux procède au "fichage" de la troisième aiguille...

photos René Picard, LA PRESSE

# Québec laisse partir ses compétences

par Claire DUTRISAC

Le Dr Georgette Gélinas, qui dirigeait, il y a quelques semaines, le service de santé municipal de la Ville Saint-Laurent, quitte le Québec. Le Dr Gélinas va travailler à Moncton, N.-B., comme médecin hygiéniste. La nouvelle serait banale en soi s'il ne s'agissait, de l'avis unanime de ses confrères, d'une personne de grande valeur. Ce départ révèle l'insécurité où se trouvent les médecins hygiénistes de la belle province et l'incapacité du gouvernement à garder ses compétences, au moment même où il prône à grands cris la médecine préventive.

### Des mots seulement?

Le Dr Gélinas croit, comme le ministre Castonguay, que la médecine préventive constitue le moyen d'abaisser les coûts des services de santé sans pour autant léser la population. Car la médecine préventive, elle, elle y croit.

«Les médecins hygiénistes sont considérés par leurs confrères comme des médecins de seconde zone», nous a dit le Dr Gélinas, au cours d'une entrevue qu'elle accordait à LA PRESSE, dans les cadres du congrès de l'Association canadienne d'hygiène publique,

tenu récemment à Montréal. Le Dr Gélinas est pédiatre et détient, en plus, une maîtrise en hygiène publique de l'université de Harvard.

### Les deux bouts de la chaîne

Lorsqu'on dit "unité sanitaire", la seule image qui vient à l'esprit d'un profane, ce sont les cliniques de nourrissons. «La situation a beaucoup évolué au cours des deux dernières décennies. En 1952, par exemple, révèle le Dr Gélinas, on comptait 40 naissances par 1,000 habitants. En 1972, ce chiffre est tombé à 13. D'autre part, on a augmenté l'espérance de vie. Il y a plus de personnes âgées. En 1952, seulement deux pour cent de la population avaient plus de 60 ans; en 1972, ce pourcentage était de 10.

Le Dr Gélinas croit que les unités sanitaires peuvent et devraient créer des services pour les personnes handicapées. Ces services pourraient consister à orienter ces personnes vers les ressources existantes. De plus, on peut ainsi savoir de quelles maladies souffre la population et la nature des ressources à améliorer ou à créer. Il faut souligner ici que Montréal possède un excellent centre de référence.

A Saint-Laurent, le service des incendies a collaboré avec le ser-

vice de santé. On a trouvé un sigle que l'on colle à la porte d'une maison habitée par une personne âgée ou handicapée. On colle aussi ce sigle à la fenêtre de sa chambre. Si le feu se déclare, les pompiers savent immédiatement qu'il leur faut voler au secours de cette personne et connaissent l'emplacement de sa chambre. Ce service existe depuis dix ans.

Les employés de la Ville de Saint-Laurent, et notamment les policiers et les pompiers, recevaient une très grande attention de la part du Service de Santé. Pompiers et policiers bénéficiaient d'un examen physique complet chaque année.

Maintenant, on a réduit la fréquence de ces examens. «Le but de ces examens, a déclaré le Dr Gélinas, n'était pas de faire mettre ces employés à la porte mais plutôt de déceler à temps certaines pathologies (comme un état pré-diabétique) et de prévenir la maladie, de façon à ce que l'employé puisse fonctionner le plus longtemps possible et dans le meilleur état possible.»

### Faute de combattants...

Faute de combattants, les combats cessent. Faute de leur laisser

des champs d'action, les unités sanitaires et les services de santé municipaux sont appelés à disparaître. La CUM a repris la surveillance de la pollution de l'air et des aliments; le gouvernement a pris les écoles secondaires et les autres vont suivre. Ces organismes n'auront donc plus rien à faire. «Dans les unités sanitaires, les gens sont inquiets», a souligné le Dr Gélinas. «La médecine préventive, ça pue au nez des médecins. La médecine curative est plus gratifiante; on en voit les résultats. Nous, on ne sauve pas des vies, on essaie seulement de préserver la santé.»

### Une expérience réussie

Il y a quatre ans, on a créé à Saint-Laurent, un Jardin d'enfants du type "nursery school". Dans deux logements situés dans un quartier pauvre, on a réuni quatre groupes de 15 enfants de trois ans et demi à cinq ans. «Ces enfants ne parlaient pas ou parlaient peu, ignoraient les couleurs, ne savaient pas tenir un crayon, etc. On a réussi (parce que ce retard ne tenait pas nécessairement à un manque d'intelligence) à les "débourrer".

«On leur donnait des leçons de choses et ces enfants, en plus, rencontraient à leurs parents ce qu'ils

apprenaient. Au plan physique, nous faisons des tests pour évaluer leur retard de développement: tests de vision et d'ouïe, car on trouve là, chez eux, des défauts assez marqués. Quand ils entraient à l'école, ils pouvaient soutenir la concurrence des autres enfants et profiter de l'enseignement qui leur était dispensé. «Voilà de la prévention.»

A Moncton, le Dr Gélinas se propose de relever un défi car les services à créer sont nombreux.

Le Dr Gélinas a souligné que les enfants avaient 150 pour cent plus de services que les personnes âgées. De plus, a-t-elle noté, en parlant des personnes âgées, les riches souffrent aussi de solitude. Elle pense qu'il faudrait créer pour elles un service de téléphone comme il en existe à New York. Elle me raconte le fait suivant: une dame a ses vieux parents à New York. Deux fois par jour, un service téléphonique les appelle et prend des nouvelles de leur santé. Dès que quelque chose ne va pas, on appelle la fille de ces gens à Montréal.

Le Nouveau-Brunswick se réjouit de l'arrivée du Dr Gélinas. Le Québec la laisse partir et va chercher en Ontario des fonctionnaires prétendument plus compétents. A voir!



photo Réal St-Jean, LA PRESSE  
Le Dr Georgette GÉLINAS



Le Père Dollard Sénécal, directeur de la revue Le Naturaliste, participe à plusieurs excursions "sur le terrain". On le voit ici soulevant l'écorce d'un vieil arbre à la découverte d'une vie souvent insoupçonnée.

# Tap et le Prof Pouf ont 60,000 lecteurs, dans Le Naturaliste

par Hélène SABOURIN

«Enfin, 10,000 abonnés pour la dixième année de parution de notre revue Le Naturaliste.

«... c'est dommage, je pense que personne ne le soulignera dans le grand public!»

Nous avons téléphoné au Père Dollard Sénécal, pour obtenir des renseignements sur les camps de vacances des Cercles de Jeunes Naturalistes; il préférerait, vendredi, parler de "son" magazine de science naturelles. Avec raison. C'est sûrement l'un des plus intéressants et des mieux présentés dans la province.

Dans le numéro de mai qui paraîtra d'ici quelques jours, le Père Sénécal, directeur, rappelle la somme de travail que lui et son équipe (très réduite) ont dû fournir pendant ces années. «Mais, aujourd'hui, nous pouvons nous vanter d'avoir fait d'une revue de vulgarisation scientifique un instrument de travail très documenté et bien fait.

«Signalons, écrit-il, les questions soulevées dans les textes du magazine: la conservation et la qualité de vie, la pollution, l'interdépendance des êtres vivants, le monde des animaux, de la flore, présentés en bandes dessinées sous le titre Tap, le p'tit castor. Et la chronique d'astronomie. Et les jeux savants du professeur Pouf.»

«L'équivalent depuis le premier numéro d'un volume de plus de 5,600 pages!»

Le Naturaliste a succédé il y a dix ans à une publication d'à peine quatre pages: Tour d'horizon. C'est l'organe officiel des Cercles des Jeunes Naturalistes du Québec, un mouvement groupant des jeunes de 10 à 16 ou 17 ans intéressés par les sciences de la nature.

Outre le Père Sénécal qui signe l'éditorial et plusieurs articles, des professeurs, des hommes de science, des étudiants, des artistes, participent à l'élaboration du magazine qui compte maintenant 32 pages, une couverture couleur et des illustrations nombreuses.

Le Père Sénécal croit que Le Naturaliste atteint actuellement quelque 60,000 lecteurs. «Le magazine est distribué dans des dizaines d'écoles. Plusieurs professeurs la font circuler parmi les étudiants. Le Naturaliste trouve aussi place dans les bibliothèques.»

Mais, c'est sûr, le directeur aimerait que la publication connaisse encore plus d'adeptes. «Il faudrait que tous les jeunes Québécois s'intéressent aux sciences de la nature. Comme il se passionnent pour les sports.»

Malheureusement, les fonds manquent pour organiser une publicité efficace. «Et pour ajouter quelques pages et pour augmenter le personnel permanent».

### Un coût minime

Cependant, les jeunes et les adultes qui connaissent Le Naturaliste en sont des défenseurs des propagandistes acharnés. Ce sont eux, également qui font la réputation des camps de vacances de sciences naturelles des C.J.N. lesquels sont installés dans des coins magnifiques: Cap-à-l'Original (bas St-Laurent), Basesey, Témiscouata, région de Portneuf, des Cantons de l'Est, du Saguenay-Lac-St-Jean. Ces camps acceptent des filles et des garçons de 8 à 15 ou 16 ans durant les mois de juillet et août.

Des renseignements à ce sujet peu-

vent être obtenus à l'adresse suivante: Le Naturaliste, 455, rue St-Jean, Montréal 125.

Quant à l'abonnement à la revue Le Naturaliste, il coûte \$2.50 pour 8 numéros. «Si cinq personnes en font la

demande en même temps, elles ne paieront que \$2.00».

On est presque tenté de dire que c'est trop peu pour une telle revue! C'est si peu, en tous cas, qu'il faut vite s'y abonner.



photos Réal St-Jean, LA PRESSE  
Une revue de vulgarisation sur les ressources naturelles, la conservation de l'environnement, la lutte à la pollution. Pour petits et grands.

## "Dites-moi, docteur..."

PAR LE DOCTEUR JEAN-PAUL OSTIGUY  
(collaboration spéciale)

### Les causes de l'hypertension

— Dites-moi, docteur, quelles sont les principales causes de l'hypertension? A quoi est due l'hypertension? Le sait-on vraiment?  
— L'hypertension est certainement une des maladies sur laquelle il s'est fait le plus de recherches. Malgré tout, on n'en connaît pas encore tout le mécanisme.  
Si vous me le permettez,

je voudrais vous rapporter certaines expériences de laboratoire faites sur des animaux pour vous donner un peu idée du mécanisme d'apparition de l'hypertension.  
On a déterminé deux grands types d'hypertension artérielle expérimentale, c'est-à-dire en laboratoire.  
La première hypertension

fut causée par un excès de sel (chlorure de sodium) et la deuxième hypertension fut causée par des troubles des vaisseaux nourissant les reins.

C'est le docteur Selye qui a été le premier à réussir une hypertension provoquée en laboratoire en associant de l'eau salée à une hormone qui favorisait la réabsorption du sodium. En quelques semaines, les animaux ainsi traités ont souffert d'hypertension et en sont morts. Les lésions d'artériosclérose qui ont été responsables de la mort, touchaient principalement le cerveau et le rein et ressemblaient beaucoup à des lésions artérielles observées chez les humains morts après avoir souffert d'hypertension. Beaucoup d'expériences semblables ont montré que le sodium, qui est un des deux éléments du sel (chlorure de sodium),

peut causer une hypertension en laboratoire. Et plus il y a de sodium, plus l'hypertension est marquée.

Une note en passant.

Vous savez que le sodium, le potassium, le calcium, le magnésium, etc., tous ces éléments sont dissous les uns dans le liquide autour des cellules et les autres à l'intérieur des cellules.

Normalement, le sodium reste à l'extérieur. Dans le cas d'hypertension expérimentale provoquée en laboratoire, la surcharge en sodium donc en sel causait une augmentation progressive du sodium à l'intérieur des cellules. Il semble bien que l'hypertension était liée à ce fait.

— Comment expliquez-vous que le sel puisse faire augmenter la pression?

— Nous en parlerons demain.



\$299.  
et plus

Maintenant disponible et à prix d'aubaine!

## WAL-VAC ASPIRATEUR CENTRAL ENCASTRÉ

moteur conçu par Black & Decker

Quelle tâche harassante était le nettoyage des escaliers avec tous ces arêts. Maintenant, regardez qui s'offre à la faire! Avec le léger boyau de 30 pieds, vous pouvez nettoyer l'escalier d'un seul trait. Vous n'éprouverez aucune difficulté à monter ou descendre avec ce boyau qui pèse une plume.

Veuillez me faire parvenir sans aucune obligation votre brochure gratuite sur le système de nettoyage central Wal-Vac.  
Nom .....  
Adresse .....  
Ville .....  
Téléphone .....

### IMPERIAL DECORATIVE HARDWARE

6035, Upper Lachine — 484-3044

**LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE MONTRÉAL**

## INSCRIPTION OBLIGATOIRE

des élèves en maternelle (et en 1ère année) et inscription des élèves qui changent d'école

MATERNELLE (ET 1ère ANNÉE)  
Tous les enfants qui fréquenteront pour la première fois une classe de maternelle ou de 1ère année en septembre prochain dans une école de la C.E.C.M. devront être inscrits aux dates et endroits indiqués ci-dessous:

Dates: les 7, 8 et 9 mai 1973  
Heures: de 9 h. à 11 h. 30 et de 13 h. à 16 h.  
Endroit: à l'école élémentaire la plus près du domicile des parents

Conditions d'admission: en maternelle l'enfant doit avoir 5 ans avant le 1er octobre 1973  
en 1ère année, l'enfant doit avoir 6 ans avant le 1er octobre 1973

Noté: Dans tous les cas, les parents doivent présenter un certificat de naissance original de l'enfant (photocopies non acceptées)

CHANGEMENT D'ÉCOLE  
Les élèves qui sont dans l'obligation de changer d'école par suite d'un déménagement devront se présenter à leur nouvelle école entre les 1er et 9 mai durant les heures normales de classe.

VENDEUR AUTORISÉ DE

## Frigidaire

Pièces — Service d'accessoires

**Western REFRIGERATION**  
2875 rue St-Joseph — Lachine

Appeler: **637-2587**

GM MARQUE D'EXCELLENCE

Quand vous pensez à nous consulter, nous avons besoin de vous!  
Et nous offrons un choix d'emplois de bureau temporaires.

Appeler **861-3561**

**office overload**

PLAZA No. 23  
3 Place Ville-Marie, 881-3561  
CRÉMAZIE • DORVAL  
384-9650 • 631-0707

BOUTIQUE DE BEAUTÉ

## Kree

Le plus nouveau et fabuleux salon offre les services esthétiques les plus raffinés.

- ...Coiffure et teinte des cheveux
- ...Maquillage
- ...Soins de l'épiderme
- ...Electrolyse (épilation radicale)

APPELEZ IMMÉDIATEMENT POUR UN RENDEZ-VOUS OU UNE SIMPLE VISITE AUCUN ENGAGEMENT DE VOTRE PART

**666, SHERBROOKE o., porte 201**  
(angle Université et Sherbrooke) **288-0126**

# Pour une société québécoise plus homogène et plus humaine

par Cécile BROUSSEAU

Hongrois d'origine, avocat de profession, libéral et humaniste de nature, Akos de S. Muszka est également un Québécois et un Canadien engagé. "Il y avait des problèmes au sein de la communauté ethnique de Montréal. Nous avons d'abord provoqué des rencontres inter-ethniques pour étudier et discuter de ces problèmes. De là est né le Conseil des fédérations ethniques de la province de Québec qui n'est pas une super organisation mais un conseil de liaison dont le rôle principal est l'acheminement des problèmes des groupes ethniques vers les autorités compétentes pour ensuite communiquer aux différentes fédérations les résultats obtenus."

Dans un français impeccable (de Muszka a fait son droit à Paris), et d'une voix tantôt froide à force de réflexion, tantôt musicale à force d'humour, il explique en choisissant chaque mot comment il voit les relations des groupes ethniques avec la communauté francophone et vice-versa.

"Le premier geste posé par le Conseil des fédérations a été la rédaction d'une aide-mémoire sur l'enseignement des langues dans les écoles du Québec. Nous en sommes venus à la conclusion que les deux langues, français et anglais, devraient être enseignées dès la première année scolaire. Nous avons été heureux des récentes déclarations du ministre de l'Éducation, M. Cloutier et nous espérons, que d'ici cinq ans des enseignants compétents sauront apprendre à nos enfants non seulement à parler correctement mais réussiront à les imprégner des deux cultures. Car, pour vivre en harmonie, il faut connaître la culture de l'autre, l'estimer, la chérir et contribuer à son développement."

Selon M. de Muszka, la société québécoise est restée très fermée vis-à-vis l'immigrant jusqu'au moment de la révolution hongroise.

"La première véritable ouverture se manifesta à la suite d'un appel du cardinal Léger en faveur des réfugiés hongrois. Avec la révolution tranquille et EXPO 67, le peuple québécois en connaissant mieux

les réalisations culturelles et industrielles d'autres peuples, s'est intéressé un peu plus aux groupes ethniques. Mais malgré ce rapprochement entre le peuple québécois et les groupes ethniques, on n'a pas encore réussi à éliminer les sentiments de méfiance réciproque."

## Pour une meilleure compréhension

Intarissable sur un sujet qui lui tient si bien au cœur, Akos de Muszka explique comment pourrait se matérialiser l'entente cordiale.

"On est méfiant tant qu'on ne se connaît pas et qu'on ne connaît pas à qui incombe le rôle de créer une communication plus intime entre les ethnies formant la société québécoise. D'abord, aux chefs de file des groupes ethniques. Ils doivent expliquer à leurs groupes les causes, les raisons historiques responsables de l'attitude des Québécois à l'égard des "étrangers". Ils devront également persuader les membres des fédérations et des associations ethniques de se familiariser avec la culture française et de parler de plus en plus en français. De leur côté, les chefs de file québécois devraient user de plus de modération et s'abstenir, même de façon voilée, de semer la crainte dans les milieux ethniques. Ils devront éviter les moyens coercitifs, car les immigrants sont venus au Québec et au Canada pour fuir la coercition dont ils étaient victimes dans leur pays et trouver la liberté dont ils avaient soif. Les chefs de file canadiens français seraient bien inspirés de fréquenter les différentes manifestations ethniques et de se familiariser avec leurs problèmes par une approche humaine et sociale."

"De son côté le gouvernement a un rôle très précis à remplir auprès des immigrants et des Québécois en vue de créer un climat de confiance et de fraternisation entre les Québécois et les groupes ethniques."

"Le nouvel arrivé a d'autres problèmes qu'un citoyen établi. Le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial de concert avec les différentes organisations ethniques, devraient unir et concorder leurs efforts afin de faciliter au



Me Akos de S. MUSZKA

photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

nouvel arrivé l'adaptation au milieu. Pour l'adulte, il y a un problème de langue et de travail; pour l'enfant, il y a le problème de la poursuite de ses études."

M. de Muszka souligne ici l'importance de la qualité des interprètes dont dépend souvent le sort des nouveaux arrivés interviewés au Centre de la main d'oeuvre.

"Il est évident, poursuit notre interlocuteur, que le gouvernement doit faciliter l'apprentissage du français et l'acculturation à la majorité francophone. Il lui revient aussi de sensibiliser les Québécois, par une information adéquate, à l'apport des groupes ethniques et des valeurs représentées par les individus qui les composent."

Sur la question du français, M. de Muszka est catégorique. Selon lui, cette langue devrait être enseignée dans toutes les écoles publi-

ques de toutes les provinces du Canada. "Pourquoi pas aussi le russe, le polonais ou le chinois? La réponse est simple. C'est que d'abord le Canada existe par le mariage de la culture anglaise et que le français est la 2e langue la plus universelle."

"Nous avons déjà dit que moins on se connaît plus on est méfiant, qu'il faut se connaître pour s'aimer, il incombe donc aux hommes publics de joindre leurs efforts à ceux du ministère de l'Immigration pour rapprocher tous les Québécois, anciens et nouveaux. Un climat de compréhension mutuelle pourrait alors se développer et nous pourrions alors espérer que dans quelques années les solitudes disparaissent et fassent place à une société québécoise plus homogène et plus humaine" conclut Akos de S. Muszka.

# Le Salon de la femme est égal à lui-même: mi-foire, mi-culture

par Claudette TOUGAS

"Dis ma vieille, tu t'en viens? Moi j'ai mal aux pieds."

La prochaine fois, tu me laisseras venir seule, réplique la charmante dame aux cheveux blancs.

Mais bras-dessus, bras-dessous, ils quittent le 4e Salon de la femme. Lui a les pieds "qui brûlent". Elle a le sourire aux lèvres: elle a trouvé ça beau.

Pensez donc! Voir tant de choses différentes en même temps. Dépenser si le cœur lui en dit. Ou tout simplement s'informer. Ecouter les gens discuter selon les thèmes choisis aux kiosques dit "culturels". Assister à des défilés de mode. Bouquiner (pas chez les libraires, mais chez les éditeurs).

Boire du jus d'orange, du jus de raisin. Connaître les secrets de sa personnalité par son écriture. Serrer la main du professeur Gazon. S'acheter une "croix magnétique", et (pour le même prix) se faire dire la bonne aventure.

Et j'en passe. Des meilleures et des pires.

Bref, le vieux couple rencontré au moment de mon arrivée à Place Bonaventure en a eu pour son argent.

Où est la foule?

Les allées bordées de kiosques sont presque désertes. Où est la foule? Tiens, une rumeur... Mais ils sont là! Au Carrefour Molson, hommes et femmes, attentifs, admiratifs, étonnés, amusés ou indifférents à voir aller et venir sur la passerelle de fort jolies filles qui portent de fraîches tenues.

Juste à côté, dans la petite salle (à aires ouvertes) du Cercle des fermières, je retrouve hommes et femmes qui attendent... Mais quoi? Qu'un homme parle!

A femme libérée, homme libéré! C'est le thème que le Cercle a choisi pour sa quatrième participation au Salon!

C'est donc pour ça que j'ai rencontré autant d'hommes depuis mon arrivée.

Parce qu'on leur a donné une tribune où quatre fois par jour ils peuvent s'exprimer, selon des thèmes bien précis. Aujourd'hui samedi, il est question de l'homme objet (les invités, un mannequin, une vedette et deux autres messieurs qui parleront de l'émancipation de l'homme).

Ça fait plaisir à voir. Et à entendre. Les organisatrices de ce Carrefour, mine de rien, ont mis un nouvel intérêt au Salon. Bravo! Comme par les années passées, elles donnent aussi des démonstrations de travaux d'artisanat.

Comme par les années passées aussi, au Carrefour Molson on assistera à la préparation de recettes par leur chef expert. Les messieurs sont évidemment les bienvenus. Ne sont-ils pas gourmands?

Les visiteurs mâles seront aussi fort intéressés par l'information sur la sexologie dispensée par les étudiants de l'Université du Québec, aux exposés des spécialistes au carrefour de l'hôtel Hôtel-Dieu, aux expériences des jeunes de la Cité des Jeunes de Vaudreuil.

Et pourquoi l'homme n'assisterait-il pas aux colloques de la Fédération du Québec pour le planning familial, ne s'informerait-il pas aux kiosques de la Fédération des consommateurs et de l'Office du consommateur?

L'homme peut aussi prendre plaisir à voir les différents défilés de mode (ne paie-t-il pas très souvent la facture des robes de madame?).

D'ailleurs la garderie modèle "montée" par l'Association des puéricultrices n'existe pas uniquement pour les petits de Madame. Monsieur en est le père, n'est-ce pas?

C'est tout comme la pollution, la protection des animaux, l'artisanat, la décoration, la contraception, l'avortement, l'immigration, le régime des rentes du Québec, les postes du Canada, l'électricité, les maladies du cœur, Mademoiselle Québec qui sont d'intérêt aussi bien masculin que féminin.

Il reste bien les produits de beauté et les perruques. Monsieur n'aimera peut-être pas beaucoup. Mais on ne sait jamais...

Parce que trop, c'est trop pour une seule femme. Alors pourquoi ne pas amener Monsieur? Ainsi le slogan du Salon (une femme, c'est important — 175.000 femmes réunies c'est un événement) deviendra "un couple, c'est important — 175.000 couples réunis c'est un événement!"

Il vous en coûtera le prix d'entrée, plus — évidemment — tout ce que vous achèterez!

# Le week-end, au Salon de la femme

## AUJOURD'HUI

12:30 Planning des naissances-sexologie — Vivre ensemble avant le mariage: Jacques Lazure, U.Q.A.M.

1:00 Cercle des fermières — L'homme-objet: Invité: Denis Brousseau, mannequin.

2:00 Cité des Jeunes de Vaudreuil — Pièces d'enfants.

4:00 A.F.E.A.S. — Jeunesse — Canada-Monde.

4:30 Théâtre du Rideau-Vert: Invité: Guy Mauffette.

7:00 Théâtre du Rideau-Vert: La Sagouine — Invitée: Antonine Maillet.

## DEMAIN

11:30 Rond-point de l'Immigration: Cuisine hongroise.

1:30 Carrefour Molson: Rencontre avec Jacqueline Vézina.

2:00 Mouvement des femmes chrétiennes: Sondage-interview par des jeunes.

6:30 Rond-point de l'Immigration: danses hongroises.

9:30 Hôtel-Dieu de Montréal: L'euthanasie: Dr. Gilles Gosse-lin.

## LUNDI

12:00 A.F.E.A.S.: Thème de la journée: Les personnes âgées.

1:00 Théâtre du Rideau-Vert: Le théâtre chanté: Mme Sarah Fischer.

1:30 Carrefour Molson: Initiation au macramé — Mesdames Lucette Galipeau et Muriel Dion.

Rond-point de l'Immigration: Artisanat italien.

4:00 Cité des jeunes de Vaudreuil: Décapage d'un meuble.

4:30 Carrefour Molson: Le vrai visage du yoga — Suzanne Puze.

7:30 A.F.E.A.S.: Les petits Frères des pauvres — Hubert de Ravin-

nel. 9:30 Planning des naissances sexologie — L'avortement au Québec: Claudette Tougas, journaliste.

**ON VA SEN SORTIR**

### FAIRE-PART

M. et Mme St-Denis de Montréal ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille Suzanne à M. Jean Ellizam de Paris. Le mariage a eu lieu à Paris, le samedi 14 avril 1973.

### REMODELAGE ENTREPOSAGE

**Georges Pouliot**  
FOURRURES inc.

MANUFACTURIER  
4495 de La Roche  
(stationnement gratuit)  
527-8664

### La main de fer

VERSION FRANÇAISE DE  
**5 FINGERS OF DEATH**

Bientôt!  
BERRI  
ST-DENIS - STE-CATHERINE 819-2421



• PEAU DE MOUTON  
• SUÈDE • CUIR

SPÉCIALISTES  
en TEINTURES et NETTOYAGE  
(Pas de nettoyages à sec)

NOUS SOMMES RECONNUS  
POUR NOS TRAVAUX DE REMISE À NEUF,  
DE RÉPARATION  
ET POUR L'ENTREPOSAGE GRATUIT  
CUEILLETTE ET LIVRAISONS GRATUITES  
JUSQU'À 22 HEURES TOUTS LES JOURS.

30 ANS D'EXPERIENCE EUROPEENNE ET CANADIENNE

**CARE FOR LEATHERWEAR**

23 ouest, Prince-Arthur 844-7814 ou 844-5422

Des montures ESSEL soulignent votre élégance

Demandez à votre optométriste ou opticien la nouvelle collection de montures Essel.

**ESSEL**  
OPTIQUE  
canad



# MAIGRIR

OFFREZ-VOUS UN CADEAU  
POUR LA FÊTE DES MÈRES.

Devenez membre aujourd'hui. Même vos enfants seront fiers de votre décision.



MAIGRISSEZ et SURVEILLEZ votre POIDS

MONTREAL 727-3788	QUEBEC 651-9224	HULL 770-4108
SAGUENAY 549-5760	TROIS-RIVIERES 378-3655	SHERBROOKE 563-6197
DRUMMONDVILLE 395-4524	RIMOUSKI 724-4054	ROUYEN 762-5179
RIVIERE-DU-LOUP 862-4767	SHAWINIGAN 536-3890	GRANBY 539-0401

## CLASSE POUR HOMMES SEULEMENT

Weight Watchers Centre d'Achats Boulevard  
Pie-IX et Jean-Talon, au-dessus de Pascal

TOUTS LES DIMANCHES À 10 H. A.M.

Pour un message d'encouragement téléphonez à 376-8007

Il y a une classe  
WEIGHT WATCHERS  
près de chez vous

Appelez:  
**727-3788**

HOMMES • FEMMES • ENFANTS

Frais d'inscription \$5 • Aucun contrat • Classes hebdomadaires \$2

**WEIGHT WATCHERS.**

On parle, on écoute et le programme réussit.

## INVITATION SPÉCIALE AU SALON DE LA FEMME

### DÉFILÉ DE MODE

présenté par la Boutique Amour et commenté par Madame Anita Barrière à compter du vendredi 4 mai, jour d'ouverture du Salon de la Femme, jusqu'au 13 mai inclusivement. Chaque jour comprendra 2 défilés de mode: l'un à 3.00, l'autre à 9.00, avec modèles différents dans chaque défilé.



Manteaux printaniers et imperméables — robes — chandails — deux-pièces — coordonnés — pantalons — robes d'hôtesse — robes longues — maillots de bain — fine lingerie.

SPÉCIALITÉ:  
FORTES TAILLES  
DE 16 1/2 à 32 1/2

CHARGEX

La boutique

**Amour** inc...

un amour de boutique!

PLACE VERSAILLES 7275 est, rue SHERBROOKE  
TEL.: 352-5940

AUTRE SUCCURSALE AU CENTRE D'ACHATS LES ENTREPRISES G.P. MONT-JOLI, QUÉ.

### vos horoscopes

**LES ENFANTS NES CE JOUR** seront aussi soustraits que perspicaces et sauront inspirer confiance à cause de leur largeur d'esprit, leur doigté et leur droiture personnelle. Ils seront cependant enclins à des excès qui nuiront peut-être un peu à l'épanouissement de leur personnalité et à leurs intérêts sociaux ou sentimentaux.

Un imprévu vous offrira la possibilité d'effectuer une opération profitable, si vous faites preuve de présence d'esprit. Cependant, ne confondez pas la diligence avec la précipitation dans vos diverses activités.

**DU 21 AVRIL AU 20 MAI**  
**TAUREAU**

Vous apprécierez la bonne volonté de plusieurs de vos compagnons habituels au cours de cette journée. Cependant, veillez à ne pas provoquer un incident regrettable en agissant ou en vous exprimant impulsivement.

**DU 21 MAI AU 21 JUIN**  
**GEMEAUX**

Vous risquez de vous mettre dans une fâcheuse situa-

tion si vous intervenez dans un désaccord indépendant de vos affaires personnelles. Quant à l'emploi de vos loisirs, vous feriez bien d'en établir le programme en tenant compte du désir de votre plus intime familial.

**DU 22 JUIN AU 22 JUILLET**  
**CANCER**

A condition de prêter attention aux propos de diverses personnes de votre entourage, vous bénéficierez de sages conseils ou de renseignements qui vous seront très utiles. La soirée conviendrait à la mise à jour de votre courrier.

**DU 23 JUILLET AU 23 AOUT**  
**LION**

Il importera que vous suiviez une ligne de conduite extrêmement prudente dans toute affaire mettant en cause vos intérêts financiers. Toutefois, il est préférable que vous preniez vos propres initiatives qui vous procureront de grands avantages.

**DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE**  
**VIERGE**

Vous serez, probablement, témoin d'un événement ou vous recevrez une information qui vous procurera des avantages ultérieurement. Il est également probable que vous aurez l'occasion de faire apprécier votre obligeance par une personne qui s'en montrera reconnaissante.

**DU 23 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE**  
**BALANCE**

Des difficultés contrarieront vos activités domestiques. Si vous faites effort pour conserver votre calme, vous parviendrez à arranger les choses avant la fin de la journée.

**DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE**  
**SCORPION**

Vous éprouverez le désir d'améliorer le confort de votre intérieur; mais vous aurez tendance à faire des dépenses excessives. Vous serez mieux inspiré dans le domaine sentimental.

**DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE**  
**SAGITTAIRE**

A condition de vos montrer à la fois objectif et courtois, vous vous concilierez la bienveillance d'un de vos supérieurs ou d'une personne avec qui vous aurez intérêt à vous accorder. Ce soir, vous ferez une agréable constatation.

**DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER**  
**CAPRICORNE**

Vous vous exposerez à des contrariétés, si vous ne contrôlez pas les clauses d'une proposition qui vous sera faite. D'autre part, méfiez-vous de votre tendance à trop présumer de vos forces.



## L'APOCRYPHE

JEAN-GUY DUBUC

### Le Taureau a besoin d'une maison bien à lui pour être heureux

Le Taureau a besoin d'une maison bien à lui pour être heureux. S'il en a les moyens

il l'achètera plutôt que de la louer. Beaucoup d'entre eux iront vers la banlieue ou la campagne. Le terrain et l'aspect extérieur compteront tout autant que la maison elle-même.

Il voudra celle-ci confortable, spacieuse, bien éclairée, pourvue de toutes les commodités.

S'il l'achète déjà construite, il tentera d'effectuer certains changements selon son budget. S'il la fait construire, il ira vers un style mi-moderne mi-ancien.

Imaginer un décor par un signe du zodiaque reste un jeu. Les gens ne sont pas nécessairement très marqués par le signe dans lequel ils sont nés. La tentative ne sert qu'à décrire des goûts de

base qui s'appuient sur des caractéristiques fondamentales.

Dans le choix d'un décor il faut tenir compte des goûts du conjoint qui peuvent être fort différents, ce qui implique des concessions mutuelles.

Donc, nous tenterons de décrire la maison d'un Taureau typé ayant un conjoint Taureau.

Le salon sera vaste, possédant de grandes fenêtres donnant sur un lac ou sur un espace rempli d'arbres. L'une de ces fenêtres pourrait bien être une porte-fenêtre s'ouvrant sur un patio meublé de rotin et garni de plantes vertes.

L'ameublement du salon sera en bois naturel et ne comportera pas nécessairement de divan. Le natif ira d'instinct vers de bons fauteuils anciens égayés par un tissu gai mais discret.

Les tons pourraient osciller entre le marron, le blanc, l'ocre, le beige, le chamois et le roux.

Sur le sol, un tapis à long poil ressemblant à de la fourrure, ou tout simplement des peaux de bêtes répandues ça et là.

L'éclairage tamisé se fera à partir de vieilles poteries ou de vieux objets transformés en lampes.

La disposition des meubles, si la pièce s'y prête par sa dimension, comportera un coin central au milieu de la pièce où tout sera ordonné pour une conversation générale. Ça et là, de petits coins intimes seront aménagés pour permettre de se retirer du groupe et goûter plus

d'intimité. Si possible, aucun appareil électrique n'encombrera ce salon. Un boudoir sera aménagé à cet effet pour recevoir télévision, tourne-disque, etc.

On verra très souvent chez un Taureau des meubles anciens reconditionnés pour les rendre plus confortables. Mais il ne refusera pas la note moderne jetée comme un défi dans son décor.

L'aspect général de la pièce laissera une impression de chaleur, de tranquillité, de confort.

La salle à manger sera spacieuse. Le Taureau aime s'entourer d'amis qu'il fera bien manger et bien boire. Les murs seront si possible en bois brun. La table longue à l'allure paysanne sera placée devant une fenêtre. Le vaisselier sera orné de poteries ou d'argenteries. Si le sol s'y prête aucun tapis ne nuira à la couleur et à la chaleur du bois. Au mur de jolies assiettes donneront un air de fête à la pièce.

Le côté pratique et fonctionnel ressortira de l'aménagement de la salle à manger.

L'espace ici ne permet pas d'élaborer complètement l'intérieur Taureau. J'ai déjà parlé d'un boudoir qui servirait de salle commune ou une bibliothèque pourrait couvrir entièrement un mur de la pièce. Les autres murs seraient vraisemblablement tendus de papier peint.

Dans la chambre à coucher, si la fantaisie de notre Taureau s'accorde à sa bourse, une cheminée trône. Dans un coin, un bon fauteuil pour la détente. Le lit placé au mur, recouvert de coussins et d'un jeté de four-

rure s'apparente plus au divan qu'au lit conventionnel. Le sol est recouvert d'une moquette sur laquelle plusieurs petits tapis moelleux reposent. Les tentures sont de couleur unie, souples, mais assez épaisses pour ne pas laisser filtrer la lumière.

L'atmosphère sera celle d'un lieu intime où notre Taureau aimera se reposer dans le calme pour y goûter la joie de vivre. Bien entendu, si grand-maman a légué son ameublement campagnard, il utilisera en tentant de minimiser son aspect sévère et pas toujours confortable. Généralement, dans la maison d'un Taureau, on sent un certain luxe, même si l'argent manque, parce que, pour lui, le "Home" est sacré.

**ENTREPOSAGE et RÉPARATIONS de fourrures**

Confiez l'ENTREPOSAGE de vos fourrures à des SPECIALISTES

521-2126

**Laberge, Chevalier**  
FOURRURES  
1475 AMHERST - 521-2126  
Près du boul. de Maisonneuve

## NATUR

### Spécial tisanes tisanes spéciales!

Natur vous offre des tisanes spéciales... des tisanes parmi lesquelles vous choisirez celle qui vous convient, celle dont vous avez besoin

**Bilatol**  
aide à augmenter la sécrétion biliaire

**Urinol**  
un diurétique léger

**Hémorotol**  
apporte un soulagement dans les cas bénins d'hémorroïdes

**Laxatol**  
soulage la constipation occasionnelle

**Foratol**  
aide à augmenter la sécrétion biliaire et l'élimination urinaire

**Estomatol**  
aide l'estomac en facilitant la digestion

**Normatol**  
aide l'élimination des déchets

**Nervatol**  
un doux calmant



**CETTE SEMAINE, VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER D'UN «SPÉCIAL TISANE»: LA PHARMACIE MONTRÉAL vous offre les tisanes NATUR**

**\$159**  
LA BOÎTE DE 30 SACHETS

## Pharmacie Montréal

916 est, Ste-Catherine

845-7251

LIVRAISON RAPIDE

## appel d'offres

Projet no 133-73

La Régie de l'assurance-maladie du Québec recevra des offres pour le projet ci-après décrit:

La fourniture de 1,000,000 de cartes d'assurance-maladie.

Ceux qui désirent soumissionner sont invités à se procurer le formulaire nécessaire à la préparation de soumissions en s'adressant au siège social de la Régie, au 200, chemin Sainte-Foy, Québec, téléphone 418 - 643-8918.

Clôture des soumissions:  
**Le 16 mai 1973 à 15h00**

Seules les offres présentées sur le formulaire préparé par la Régie et retournées dans les enveloppes fournies à cette fin seront prises en considération.

La Régie de l'assurance-maladie du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Le Chef des Services auxiliaires  
Marc Bédard

**GOVERNEMENT DU QUÉBEC**  
RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

**POUR LES MAMANS**

**\$800 en argent! COMPTANT!**

Qu'est-ce que votre maman pourrait bien désirer?... carré de soie signé... verrerie... joli parapluie... chemise de nuit... souper au restaurant ou possiblement de L'ARGENT COMPTANT! MAIS OUI!

Au Centre d'Achats Rockland vous trouverez tous ces beaux cadeaux et en magasinant, vous pourrez gagner de l'argent... facilement! Indiquez vos nom et adresse à l'endos de vos factures de Rockland, déposez-les dans les barils indiqués... et le tour est joué! Du 4 au 12 mai, on fera tirer 5 prix de \$20, chacun par jour — un total de \$800, en argent comptant! Vous serez peut-être l'un des nombreux gagnants... pour votre maman!

**ROCKLAND**  
CENTRE D'ACHATS

## étudiants

trouvez-vous un emploi d'été grâce à une annonce gratuite de LA PRESSE

# annonces gratuites



### LA PRESSE

sait ce qu'un emploi d'été représente pour un étudiant. C'est pourquoi elle vous offre ces annonces GRATUITEMENT. Si vous êtes élève ou étudiant et que vous avez au moins 16 ans, publier une petite annonce de demande d'emploi d'été dans LA PRESSE ne vous coûtera absolument rien.

### FAITES PARVENIR

le coupon ci-dessous à l'adresse indiquée. LA PRESSE publiera votre demande d'emploi au moins une fois entre le 17 avril et le 18 mai. Votre texte paraîtra peut-être plusieurs fois, selon le nombre de petites annonces reçues. La rubrique "Emplois d'été" paraîtra les mardis et vendredis dans le cahier des petites annonces.

### RÉDIGEZ

une annonce. Évitez les mots inutiles comme "étudiant", "étudiante" (la rubrique étant divisée selon le sexe, inutile aussi de préciser ce détail). "accepterais", "aimerais"... Par contre, les précisions sur votre degré de scolarité, votre âge, vos connaissances linguistiques, votre résidence, si vous habitez l'extérieur de Montréal, sont utiles.

### IMPORTANT

Ces annonces ne sont offertes qu'aux étudiants à plein temps et aux finissants de 1973.

Bon à expédier -

## la presse

**DIVISION DES PETITES ANNONCES**  
EMPLOIS D'ÉTÉ  
LA PRESSE, LTÉE  
7, rue Saint-Jacques, Montréal 126

M., Mlle .....  
Adresse ..... App. ....  
Ville ..... Zone .....  
Tél.: ..... Institution .....  
Signature .....

Écrire lisiblement un seul mot par case. Ne pas dépasser le nombre de cases.


# Woolco

# LUNDI JOUR 1.44

**AUBAINES FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'**

## PAPETERIE

- RUBAN ADHESIF.** Toujours pratique. Rouleau mesure 1/4" x 1010". Profitez de cette offre spéciale et faites vos provisions. **SPÉCIAL 6 pour 1.44**
- FEUILLES DE RECHANGE.** Paquet de 250 feuilles de papier de qualité. Dimensions 8 1/2" x 11". Idéal pour la maison ou le bureau. **SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- PAPIER À DACTYLOGRAPHIE.** 250 feuilles de papier de qualité. Dimensions 8 1/2" x 11. **SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- PAPIER À TABLETTES.** Pour recouvrir toutes les tablettes de vos armoires de la cuisine ou de la salle de bains. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- ALBUM À PHOTOS.** Pour conserver toutes vos photos préférées. Couvertures dans un choix de motifs décoratifs. **SPÉCIAL 1.44**
- SACS À ORDURES.** Sacs pratiques en plastique durable. Attaches incluses. **SPÉCIAL 50 pour 1.44**
- ESSUIE-TOUT.** Papier spongieux à usages multiples. Paquet jumelé. Choix de teintes décoratives. **SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- PAPIER HYGIÉNIQUE.** Faites provision pendant que le prix est si bas. Choix de plusieurs teintes. Paquet de 4 rouleaux. **SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- SERVIETTES DE PAPIER.** Serviettes douces et de marque "Kleenex". Offerts dans un choix de teintes agréables. **SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- ASSIETTES EN PAPIER-CARTON.** Assiettes idéales lorsque vous êtes en camping ou en pique-nique, pour des repas sans souci. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- VERRES ISOLANTS.** Verres en mousse "styrofoam". Pour servir breuvages chauds ou froids. 50 verres par paquet. **SPÉCIAL 3 paquets 1.44**

## BONBONS-BISCUITS

- CROUTILLES.** Délicieuses croutilles dans un emballage fantaisiste en forme de tambour. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- ARACHIDES "BEAVER".** Délicieuses arachides "Beaver", dans un sac de 2 livres. **SPÉCIAL 2 sacs 1.44**
- BONBONS MÉLANGÉS.** Faites vous-même votre propre mélange de bonbons croquants ou fondants. **SPÉCIAL 3 lb 1.44**
- CHOIX DE TARTES.** Tartes délicieuses, fraîches du jour. Choix de tartes au sucre, pommes, raisins, cerises ou autres. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- NOIX MÉLANGÉES.** Régalez votre famille avec noix mélangées de "Beaver". Contenant de 13 onces. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- BARRES DE CHOCOLAT BRISÉES.** Gros morceaux de chocolat dans un choix de saveurs délicieuses. **SPÉCIAL 3 lb 1.44**
- BONBONS VARIÉS.** Un régal pour toute la famille! Sac de 2 livres de bonbons durs dans un assortiment de saveurs. **SPÉCIAL 2 sacs 1.44**
- JAMBON CUIT.** Jambon frais et délicieux. Idéal pour sandwichs, gâteaux et buffets. Une livre, tranches à votre goût. **SPÉCIAL 1.44**
- PÂTE AU SAUMON.** Un repas délicieux et prêt à servir: délicieuse pâte au saumon de 15 onces. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**

## RAYON DES JOUETS

- JOUETS EN BOIS.** Assortiment de jouets en bois. Choix de modèles éducatifs. Couleurs vives. **SPÉCIAL 1.44**
- VÊTEMENTS DE POUPEE.** Assortiment de robes, d'ensembles et de pantalons de tout genre pour habiller poupée de 11". **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CASSE-TÊTE.** Assortiment de casse-tête intéressants dans un choix varié de sujets. 60 morceaux. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- JOUETS EN PLASTIQUE.** Ideals pour le jeu à l'intérieur ou à l'extérieur de la maison. Jouets en plastique résistant, dans un choix de couleurs. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- VARIÉTÉ DE JOUETS.** Pour amuser les enfants, durant l'été! Choix de jouets aux couleurs vives. Plastique durable et sans danger. **SPÉCIAL 1.44**
- TOUT POUR COLORIER.** Ensemble à colorier comprenant livre avec dessins amusants et crayons. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**

## RAYON DES CAMÉRAS

- FILM COULEUR "126".** Idéal pour les caméras à chargement instantané. Cette offre ne comprend pas le développement. 12 poses. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CASSETTES VIERGES.** Cassette de qualité présentée dans un étui protecteur en plastique. Cassette de 60 minutes. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- PLATEAU À DIAPPOSITIVES.** Capacité de 40 diapositives. Complet avec couvercle anti-poussière. Convient à la plupart des projecteurs. **SPÉCIAL 5 pour 1.44**

## SERVIETTES-TISSUS

- TISSU GAUFRE IMPRIMÉ.** Polyester et coton d'entretien facile. 45" de largeur. **SPÉCIAL 1.44 la vge**
- TISSU JACQUARD IMPRIMÉ.** 100% coton 36" de largeur. Idéal pour vos ensembles d'été. **SPÉCIAL 2 vgs 1.44**
- POPELINE DE COTON IMPRIMÉE.** Tissue 100% coton lavable. Pour vos petites robes d'été. **SPÉCIAL 2 vgs 1.44**
- TISSU FAILLE IMPRIMÉE.** 100% coton de qualité. Entièrement lavable. 36" de largeur. **SPÉCIAL 2 vgs 1.44**
- TISSU GAUFRE IMPRIMÉ.** 45" de largeur. Lavable et offert dans un choix de teintes. **SPÉCIAL 1.44 la vge**
- GINGHAM IMPRIMÉ.** Tissue polyester et coton. 45" de largeur. Choix de teintes lavables. **SPÉCIAL 1.44 la vge**
- VINYLE 54" DE LARGEUR.** Idéal comme tapis de table. Peut aussi servir pour recouvrir meuble. **SPÉCIAL 2 vgs 1.44**
- LAINE WOOLCO.** 100% laine de Virginie. 4 brins. Balle de 4 onces de laine lavable offert dans une gamme de teintes. **SPÉCIAL 1.44**
- SERVIETTE DE PLAGE.** Préparez-vous pour les vacances et économisez! Faites provision de serviettes pour la plage. Choix de teintes. **SPÉCIAL 1.44**
- COUVERTURE GRISE.** Couverture grise pour l'auto ou le camping. Lavable et toujours pratique. **SPÉCIAL 1.44**
- DÉBARBOUILLETTE ET LINGE À VAISSELLE.** Choix de débarbouillettes ou linge à vaisselle en paquet de 5. Choix de teintes. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- OREILLER DE PLUMES.** Oreiller en plumes de poulet, d'excellente qualité. Doux et duveteux. **SPÉCIAL 1.44**

## HORTICULTURE-PET SHOP

- POTS À FLEURS.** Jolis pots décoratifs pour vos plantes vertes. Paquet de 6 pots de 6" de diamètre. **SPÉCIAL 1.44**
- RÂTEAU À FEUILLES.** Râteau très pratique pour nettoyer votre pelouse. Tout bon jardinier en a besoin. **SPÉCIAL 1.44**
- HAIE DÉCORATIVE.** Plants de cèdre robuste, atteignant 3-4 pieds de hauteur. **SPÉCIAL 1.44 la touffe**
- ENGRAIS TOUT USAGE 7-7-7.** Epanchez l'engrais 7-7-7 maintenant et votre gazon sera sain et vert tout l'été. Le sac de 35 lb couvre environ 35,000 pi. car. **SPÉCIAL 1.44**
- TERRE NOIRE.** Terre noire enrichie et stérilisée, idéale pour vos semences printanières ou vos plantes de maison. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- ROSIERS DÉCORATIFS.** Rosiers prêts à planter pour embellir votre parterre. Choix de variétés superbes et de couleurs magnifiques. **SPÉCIAL 1.44**
- ARBUSTES PRÊTS À PLANTER.** Tout choix de petits arbustes très décoratifs qui égayeront votre pelouse cet été. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- BOYAU D'ARROSEMENT.** Boyau d'arrosage mesurant 50 pieds. Un arrosage quotidien est nécessaire pour la survie de votre pelouse. **SPÉCIAL 1.44**
- CLÔTURE DE PARTERRE.** Protégez votre pelouse contre les passants, avec cette clôture décorative et pratique. **SPÉCIAL 1.44**
- ARROSOIR EN PLASTIQUE.** Léger et compact, à anse-poignée. Couleur verte. Très économique. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- SEMENCES POUR PELOUSE.** Ensementez votre pelouse pour la faire reverdir. Profitez de ce bas prix et économisez. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**

## SPÉCIAUX POUR L'AUTO

- PHARES SCÉLÉS.** Phares de très bonne qualité pour votre voiture. Economisez à ce bas prix! **SPÉCIAL 1.44**
- COUSSINS POUR L'AUTO.** Coussin rembourré de mousse très confortable. Fabrique au Canada. **SPÉCIAL 1.44**
- PANIER À DÉCHETS POUR L'AUTO.** Fabrication de plastique solide. Choix de couleurs. **SPÉCIAL 1.44**
- HUILE À MOTEUR "TIDEX".** Format 1 pinte. Choix de 10, 20 ou 30. Quantité limitée. **SPÉCIAL 4 pour 1.44**
- POMPE À AIR NO. 7711.** Toujours indispensable pour l'automobiliste avisé. Disponible à un prix plus que raisonnable. **SPÉCIAL 1.44**
- QUINCAILLERIE**
- BULBE DE GLAIEUL.** begonia et dahlia idéal pour papiers suspendus aux rocailles. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- OUTILS VARIÉS.** Grand choix d'articles utiles pour tout genre de travaux de bricolage. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- AMPOULES ÉLECTRIQUES.** Choix de diverses puissances. Paquets de 2 lumières. **SPÉCIAL 4 paquets 1.44**

## SPECIAL DU CAFÉ ROUGE

- ASSIETTE DE JAMBON FROID.** Généreuse portion de délicieux jambon cuit, servie avec salade de pommes de terre, salade verte et tomates. Le tout complété par une pointe de tarte aux fraises et un breuvage à 15. **SPÉCIAL 1.44 le tout**
- ROSIERS "DUTCH BOY"** Arbustes prêts à planter! Choix de variétés superbes et de couleurs magnifiques. Votre terrasse sera mise en valeur avec ces petits arbustes. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**

## ARTICLES MÉNAGERS

- MOUSSE DÉCHOUQUETEE.** Idéale pour rembourrer coussins, jouets de chiffon, oreillers etc., etc... Sac de 1 lb. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- CINTRE DE BOIS.** Pour votre ménage du printemps, ou pour apporter au chalet. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- TABLIER DE COTON.** Assortiment d'imprimés ou de teintes unies. Pour la ménagère avisée. **SPÉCIAL 1.44**
- CINTRE DE MÉTAL.** Recouvert de plastique. Choix de teintes. Paquet de 12. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- EAU DE JAVEL "LA PARISIENNE".** Profitez de ce bas prix et faites provision. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- DÉTERSIF LIQUIDE.** De marque "Sweet Heart" pour la vaisselle. Paquet de 2 bouteilles. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- "SPIC AND SPAN".** Pour les gros travaux du printemps. En format 6 onces. **SPÉCIAL 1.44**
- ÉPONGE GÉANTE.** Pour le nettoyage du printemps, ou encore pour le chalet. Choix de teintes gaies. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- "BON AMI".** Feix briller vos vitres comme aucun autre produit. En vaporisateur facile d'emploi. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- TAPIS-ÉPONGE.** Pour salle de bains. Formes fantaisistes. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- HOUSSE ET COUSSIN.** Pour table à repasser. Dimensions approximatives: 15" x 54". **SPÉCIAL 1.44**
- "PAN-O-CLIP".** Balai magnétique avec porte-pousière à même. Choix de ton or ou avocodo. **SPÉCIAL 1.44**
- PAPIER POUR TABLETTES.** Idéal pour les armoires de la cuisine, de la salle de bain, etc., etc. **SPÉCIAL 1.44**
- CARPETTE DE BAIN.** Fabrication caoutchouc de couleurs rose, blanc, ou bleu. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- SERVICE À DINER POUR ENFANT.** Ensemble 3 pièces en Melmac incassable. Comprend: assiette, verre et bol à céréales. **SPÉCIAL 1.44**
- MINI-GRILLE.** Pour votre cuisson à l'extérieur. Grille à 3 positions. Idéal pour la terrasse. **SPÉCIAL 1.44**

## ARTICLES DIVERS

- FLEURS DE CORSAGE.** Nouvelles teintes printanières. Styles superbes de fleurs variées. Fabrication de coton, velours ou soie. **SPÉCIAL 1.44**
- SIGNE ASTRAL.** Votre signe astral monté sur une chaîne ou boucles d'oreilles. De ton or, cet ensemble est présenté en boîte cadeau. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- BALLE DE PÉTANQUE.** Facile à transporter dans son étui de plastique. Parquets de 6 balles: 2 jaunes, 2 rouges, 2 bleus et un cochonet. **SPÉCIAL 1.44**
- COFFRET DE PÊCHE "OLD PAL".** Résiste à l'écaillement et aux fissures. Grandeurs 12 1/2" x 5 1/2" x 4 1/2". **SPÉCIAL 1.44**
- ENSEMBLE MURAL 5 PIÈCES.** Ensemble très décoratif pouvant s'agencer merveilleusement bien à tout décor. **SPÉCIAL 1.44**
- MIROIR ANTIQUE.** Miroir antique de style italien et ton or. Grandeurs: 10" x 13". **SPÉCIAL 1.44**
- PLAQUE MURALE.** Ajoutez une touche décorative à votre foyer avec une jolie plaque murale. Sujets pour plaire à tous les goûts. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- LIVRES DIVERTISSANTS.** Choix de livres à couverture rigide. Variété de sujets et de titres. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**

## VÊTEMENTS POUR ENFANTS

- PYJAMAS POUR GARÇON ET FILLE.** Confection 100% coton de qualité. Vaste choix de motifs attrayants. Tailles 4 à 6x. **SPÉCIAL 1.44**
- ENSEMBLE 2 PIÈCES POUR FILLETTE.** Confection 100% nylon extensible. Choix de teintes dans les tailles 4 à 6x. **SPÉCIAL 1.44**
- T-SHIRT POUR FILLETES.** Confection 100% nylon extensible, motifs assortis. 4 à 6x. **SPÉCIAL 1.44**
- VESTE POUR BAMBIN.** Pour les journées pluvieuses du printemps. Veste hydrofuge dans les tailles 2 à 3x. **SPÉCIAL 1.44**
- VÊTEMENTS DE NUIT POUR BAMBINS.** Choix de robes de nuit pour fillettes ou de pyjamas pour garçons. Tailles 2 à 3x. **SPÉCIAL 1.44**
- ENSEMBLE 2 PIÈCES POUR BAMBIN.** Confection 100% nylon dans un choix de teintes. Tailles 2 à 3x. **SPÉCIAL 1.44**
- T-SHIRT POUR GARÇON OU FILLE.** Nylon extensible entièrement lavable. Tailles 4 à 6x. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CALEÇONS POUR GARÇONS.** Confection 100% nylon extensible. Choix de modèles et de teintes dans les tailles 4 à 6x. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CULOTTE POUR FILLETTE.** Vaste choix de motifs imprimés ou de teintes unies. Une seule taille. **SPÉCIAL 5 pour 1.44**
- SHORT POUR FILLETTE.** Pressage permanent. Vaste choix de teintes printanières dans les tailles 4 à 6x. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- VESTE BOMBARDIER POUR ENFANT.** Confection 100% nylon hydrofuge, avec fermeture à glissière. Tailles 4 à 6x. **SPÉCIAL 1.44**
- DORMEUSE POUR BÉBÉ.** Confection ratine de qualité. Choix de rose, bleu ou aqua dans les tailles P.M.G. **SPÉCIAL 1.44**
- CULOTTE DE PLASTIQUE POUR BÉBÉ.** Coupe ample qui n'irrite pas la peau de bébé. Tailles P.M.G. Paquets de 6 paires. **SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- SHORT "UNISEXE".** Short lavable en polyester, avec taille élastique. Tailles 2 à 3x. **SPÉCIAL 1.44**
- PANTALON POUR ENFANT.** Pantalon de première qualité dans un choix de teintes. Tailles 12 à 24 mois. **SPÉCIAL 1.44**
- T-SHIRT POUR ENFANT.** Assortiment de T-shirts pour enfants. Confection coton, à manches courtes. Tailles 12 à 24 mois. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**

## VÊTEMENTS POUR DAMES

- T-SHIRT POUR DAME.** Vaste choix de modèles et de teintes pour l'été. Tailles P.M.G. **SPÉCIAL 1.44**
- FOULARD POUR DAME.** Confection acétate dans un vaste choix de motifs et imprimés nouveaux. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- MINI-FOULARD POUR DAME.** Confection canadienne de polyester et coton avec élastique à la nuque. **SPÉCIAL 1.44**
- SOUTIEN-GORGE POUR DAME.** Modèle plongeant, dentelle et fermeture devant. Couleur chair, blanc ou noir. Tailles 32 à 38, bonnets A B C. **SPÉCIAL 1.44**
- SOUTIEN-GORGE POUR ADOLESCENTE.** Bretelles extensibles. Blanc seulement dans les tailles 28 à 36. Bonnet AA. **SPÉCIAL 1.44**
- T-SHIRT POUR FILLETES.** Confection nylon lavable. Choix de modèles populaires dans les tailles 7 à 14. **SPÉCIAL 1.44**
- T-SHIRT POUR DAME.** Modèle à manches longues dans un choix de teintes unies ou de motifs à rayures. Tailles P.M.G. **SPÉCIAL 1.44**
- CULOTTE-BIKINI POUR DAME.** Tricot. Arnel d'entretien facile. Motifs imprimés ou teintes unies dans les tailles P.M.G. **SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- CULOTTE POUR DAME.** Confection 100% nylon satin. Modèle avec élastique à l'entrejambe dans le blanc, bleu, rose ou lilas. Taille TG. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CULOTTE SPORT POUR DAME.** Confection lycra et nylon. Choix de blanc ou couleur chair dans les tailles P.M.G. **SPÉCIAL 1.44**
- BAS ET ACCESSOIRES**
- BAS AU GENOU.** Confection 100% nylon extensible. Blanc, marine ou ton or. Pointures 9 à 11. **SPÉCIAL 2 paires 1.44**
- BAS AU GENOU POUR DAME.** Confection nylon entièrement extensible. Choix de teintes populaires. Une seule pointure. **SPÉCIAL 6 paires 1.44**
- BAS-CULOTTE POUR DAME.** Bas extensible dans un choix de teintes. Taille universelle. **SPÉCIAL 7 pour 1.44**
- BAS POUR HOMME.** Confection en acrylique et nylon extensible. Couleur vin ou ton or. Pointures 10 à 12. **SPÉCIAL 3 paires 1.44**

## PEINTURE et PAPIER-PEINT

- ACCESSOIRES DE PEINTURE.** Pinceaux assortis, ensembles à rouleaux, rouleau de recharge. Première qualité seulement. **SPÉCIAL 1.44**
- PEINTURE TRESPAR.** Choix de 62 couleurs. L'effet d'intérieur, email semi-lustré, très lustre et email gris pour planchers. **SPÉCIAL 1.44 la pinte**
- VINYLE ADHESIF MACTAC.** Choix de plusieurs couleurs et motifs pour redécorer. Paquet de 3 verges x 18 po. **SPÉCIAL 1.44**
- Vêtements pour hommes et garçons**
- BAS DE TRAVAIL POUR HOMME.** Paquet de trois paires de bas gris et rouge. Une seule pointure. **SPÉCIAL 1.44 le paquet**
- GANTS DE TRAVAIL POUR HOMME.** Confection Jersey de qualité offerts en brun ou gris. **SPÉCIAL 5 paires 1.44**
- T-SHIRT POUR HOMME.** Modèle à manches courtes, en tissu léger. Blanc seulement dans les tailles P.M.G.T.G. **SPÉCIAL 1.44**
- SOUS-VÊTEMENTS "THUNDERBIRD" POUR HOMME.** Sous-vêtements pour l'homme soucieux de son confort. Blanc seulement dans les tailles P.M.G.T.G. **SPÉCIAL 1.44**
- CHEMISE SPORT POUR GARÇON.** Vaste choix de modèles de tons unis ou à motifs. Choix de bleu, jaune ou brun dans les tailles 8 à 16. **SPÉCIAL 1.44**
- CALEÇON POUR GARÇON.** Choix de teintes populaires. Paquet de 3 paires dans le P.M.G. **SPÉCIAL 1.44**
- T-SHIRT POUR GARÇON.** Tissu d'épaisseur moyenne. Blanc seulement dans les tailles P.M.G. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CHANDAIL POUR GARÇON.** Tricot de modèles et de teintes variées. Tailles 8 à 16. **SPÉCIAL 1.44**
- CHANDAIL POUR HOMME.** Confection 100% nylon dans le blanc ou le beige. Tailles P.M.G. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CHEMISE SPORT POUR GARÇON.** Tissu d'entretien facile et à pressage permanent. Choix de teintes dans les tailles 8 à 16. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CHEMISE SPORT POUR HOMME.** Choix de teintes unies, ou motifs nouveau genre. Manches longues, tailles P.M.G. **SPÉCIAL 1.44**
- COSTUME DE BAIN POUR GÉNER.** Confection 63% acétate, 30% coton et 7% caoutchouc. Choix de modèles dans les tailles 8 à 16. **SPÉCIAL 1.44**

## CHAUSSURES POUR TOUTELA FAMILLE

- SANDALES POUR HOMME.** Pour les moments de détente au chalet d'été. De couleur brune dans les pointures 7 à 11. **SPÉCIAL 1.44**
- MOCASSINS POUR FILLETTE.** Très confortable pour les longues marches d'été. Beige ou brun dans les pointures 11 à 3. **SPÉCIAL 1.44**
- MOCASSINS POUR DAME.** Modèle des plus à la mode dans un choix de blanc, beige ou brun. Pointures 5 à 10. **SPÉCIAL 1.44**
- SANDALES POUR DAME.** Idéales pour marier à toutes vos tenues d'été. Choix de teintes estivales dans les pointures 5 à 10. **SPÉCIAL 1.44**
- SOULIERS DE TOILE POUR ENFANT.** Souliers légers dans un choix de tons unis ou motifs à rayures. Pointures 5 à 10 et 11 à 3. **SPÉCIAL 2 paires 1.44**
- SOULIERS DE COURSE "UNISEXE".** Pour les sportifs, ces souliers de course sont idéals car très confortables. Blanc ou marine dans les pointures 11 à 3 et 1 à 5. **SPÉCIAL 1.44**

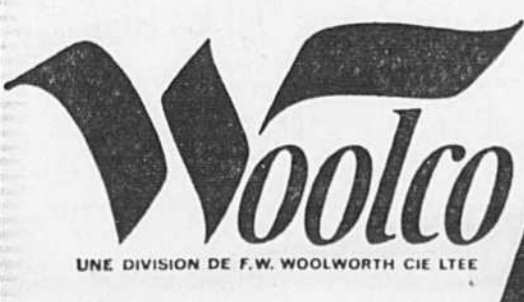
## SANTÉ et BEAUTÉ

- SAVON "JERGENS".** Savon de bain doux et crémeux qui vous gardera une peau de bébé. **SPÉCIAL 15 pour 1.44**
- PAPIERS-MOUCHOIRS "KLEEMEX".** Papier doublé épaisseur pour plus de durabilité. Format familial 200. **SPÉCIAL 5 pour 1.44**
- DENTIFRICE "COLGATE".** Format 100 ml. Saveur régulière ou à la menthe. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- LAMES DE RASOIR "SHEFFIELD".** Paquet de 5 lames de qualité. Faites provision à ce bas prix! **SPÉCIAL 5 pour 1.44**
- COLORANT "ROUX" POUR CHEVEUX.** Choix de teintes à l'apparence naturelle. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- SHAMPOING "JEAN-PIERRE".** Shampooing "Balsam" de "Jean-Pierre" 18 oz ou rinceage crème 16 oz. **SPÉCIAL 2 pour 1.44**

## COIN DU FUMEUR

- TABAC WOOLCO.** Coupe fin, idéal pour ceux qui roulent leurs cigarettes avec une machine! Tabac toujours frais de première qualité. **SPÉCIAL 1.44**
- TUBES À CIGARETTES.** En boîte de 200 chacune. La façon économique de fumer. **SPÉCIAL 4 boîtes 1.44**
- BARRES DE CHOCOLAT WOOLCO.** Toujours fraîches et délicieuses. Faites-en provision à un tel prix! **SPÉCIAL 5 pour 1.44**

**Nous nous réservons le droit de limiter les quantités**



- |  |   |   |   |  |  |  |   |   |   |
|--|---|---|---|--|--|--|---|---|---|
| <b>HEURES D'AFFAIRES:</b><br>LUNDI, MARDI et MERCREDI<br>De 9:00 a.m. à 6:00 p.m.<br>JEUDI et VENDREDI<br>De 9:00 a.m. à 9:00 p.m.<br>SAMEDI<br>De 9:00 a.m. à 5:00 p.m. | <b>BROSSARD</b><br>Place Portobello<br>7200 boul. Taschereau<br>et pont Champlain | <b>LAVAL</b><br>Centre Laval<br>Salle 61 de l'Université des<br>Lauréatides et boul. Saint-Martin | <b>ST-LÉONARD</b><br>Centre Langelier<br>7445 boul. Langelier<br>et Jean-Talbot est | <b>KIRKLAND</b><br>Plaza Saint Charles<br>Salle 31 de la Transcanadienne<br>et boul. Saint-Charles | <b>LONGUEUIL</b><br>Centre Centreville<br>Boul. Roland-Thérien<br>et Curé Parier | <b>LA SALLE</b><br>Centre Le Cavalier<br>8248 boul. Champlain<br>LaSalle | <b>VALLEYFIELD</b><br>Centre Valleyfield<br>30 Chemin Dufferin<br>Valleyfield | <b>TRACY</b><br>Tracy Plaza<br>7500 Avenue Plaza Tracy<br>Tracy | <b>DRUMMONDVILLE</b><br>Les Galeries Drummond<br>355 boul. St-Joseph<br>Drummondville |
|--|---|---|---|--|--|--|---|---|---|

**LES GRANDS MAGASINS QUI DIFFÉRENT PAR LEURS BAS PRIX**

## BILINGUISME FONCTIONNEL

Nouvelle façon d'apprendre l'anglais  
Méthode "audio-lingual" avec supports visuels  
Session de printemps II  
Commencant le 12 mai et le 14 mai 1973.  
7 semaines - 42 heures - \$63.00  
Frais d'inscription - \$2.00  
Programmes le soir, l'après-midi et le samedi  
Niveaux: Débutants, Intermédiaires et Avancés  
Tests de classement jeudi 10 mai de 17:00 à 19:00 heures.



### CENTREVILLE

YMCA de Montréal  
1441, rue Drummond  
849-5331, poste 723

# Augmentation de 70 p. cent des morts par les armes à feu, aux Etats-Unis



d'après la Presse associée

Trois cent cinquante Américains — hommes, femmes et enfants — ont été tués par balles, autrement dit par des armes à feu au cours d'une seule semaine du mois de mars, révèle un sondage effectué par les soins de la Presse associée. Un fait est à noter au départ. Ce chiffre est considérablement plus élevé que ceux qui avaient été enregistrés dans trois relevés précédents.

Toutes ces personnes ont trouvé la mort dans des circonstances très variées. Les uns ont été la cible de malfaiteurs armés, d'autres ont été tués par des agents de police en service régulier et d'autres encore ont été les victimes de querelles de famille.

Deux jeunes gens ont ainsi été exécutés à côté d'un sac de couchage dans le désert de l'Arizona, tandis qu'un barman a été mitraillé alors qu'il prenait place dans sa voiture à un carrefour en plein Boston.

Les armes employées sont également de différents types: il y a les petits revolvers bon marché "les spéciaux du samedi soir comme on les appelle", la mitrailleuse, le revolver du père dont se saisit l'enfant trop curieux et le fusil de chasse dont on s'empare au cours d'une querelle.

Dix personnes ont péri au cours de vols à main armée dans la semaine du 4 au 11 mars et cinq individus soupçonnés de vol ont été abattus par la police.

Le total de 350 morts par balles enregistré au cours de la semaine du 4 au 11 mars indique une augmentation de 70 pour cent par rapport au dernier relevé effectué il y a quatre ans. C'est ainsi qu'on avait relevé 199 morts dans la période du 16 au 23 juin 1968; 192 du 7 au 14 juillet 1969 et 206 du 15 au 22 juin 1969.

Les deux premiers relevés ont été faits peu après l'assassinat du sénateur Robert Kennedy.

Le troisième a été effectué un an plus tard après l'adoption d'une loi fédérale réglementant la vente des armes à feu.

Dans le relevé de cette année, 239 morts ont été attribués à des homicides, 91 à des suicides et 20 à des accidents. Au moins 128 des 350 morts ont été attribués à des armes de poing. Ce sont également des armes de ce type qui ont été utilisées dans plus de 41 p. cent des homicides, plus de 25 p. cent des suicides et plus de 20 p. cent des accidents.

La loi fédérale adoptée en 1968 interdit la vente des carabines, des fusils de chasse et de tous les types de munitions. Elle interdit également la plupart des ventes d'armes au comptoir à des personnes ne résidant pas dans l'Etat où s'effectue la vente.

L'année dernière, le Sénat a adopté en outre un projet de loi interdisant cette fois-ci la vente des armes de poing qu'on peut facilement dissimuler, mais la Chambre des représentants ne s'est pas encore prononcée.

## INFORMATIQUE



- 1— Avez-vous atteint un haut niveau de scolarité sans posséder une spécialité en demande?
- 2— Êtes-vous insatisfait d'être limité à une position de commis?
- 3— Savez-vous que le domaine de l'informatique est en plein essor et vous offre un avenir prometteur?
- 4— Aimeriez-vous étudier en français une nouvelle technologie?

Informez-vous au sujet de notre programme intensif de 9 mois en informatique, spécialement conçu pour vous.



1385 Woodroffe Avenue, Ottawa, Ont. K2G1V8  
Tel.: 725-7432

## MAISONS D'ENSEIGNEMENT

# COLLÈGE DU VIEUX MONTRÉAL

## COURS DU SOIR

### ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL

### SESSION AUTOMNE 1973

- SCIENCES ET TECHNIQUES GÉNÉRALES:**  
Mathématiques 001-101-103-105-203-337  
Biologie 301-921-931-999  
Chimie 101-111-201-202-302  
Physique 101-102-111-201-202-301-302
- SECTEUR DES LETTRES:**  
Anglais 101-201-301-401-905  
Allemand 101-201-301  
Espagnol 101-201-301-401  
Philosophie 101-103-201-217-218-225-301-401-910-913  
Français 102-122-202-231-302-331-402-902-934-935-938-940-950
- SECTEUR DES ARTS:**  
Organisation picturale 101-201-301-401-901  
Organisation spatiale 102-202-302-402-902  
Histoire de l'Art 103-203-303-403  
Couleur 104-204  
Dessin technique 105-205  
Matériaux 106-206  
Techniques spécialisées 306-406

- SCIENCES ET TECHNIQUES HUMAINES:**  
Géographie 101-102-204-932  
Histoire 901-921-923-951-961-972-983  
Psychologie 102-202-205-305-411-903-904  
Anthropologie 901-902-910  
Economie 915-920-921-925  
Science Politique 940-941-942  
Sociologie 960-961-963-964  
Assistance sociale Recyclage
- SCIENCES ET TECHNIQUES ADMINISTRATIVES:**  
Comptabilité 101-124-201-301-102  
Administration 107  
Droit des affaires 108  
Droit du travail 110  
Finance 112-130  
Personnel 115-215  
Marketing 116  
Structure de l'entreprise 117  
Organisation et méthodes
- INFORMATIQUE:**  
Introduction à l'informatique 101  
Introduction aux ordinateurs 102  
Introduction à la programmation 201-901

## DATE LIMITE POUR LES DEMANDES D'ADMISSION

# 1er JUIN 1973

Les candidats sont priés de se présenter au Registrariat, Pavillon Marie-Victorin, 244 est, rue Sherbrooke, de 8.30 heures à 20.30 heures, du lundi au vendredi inclusivement.  
CONDITIONS REQUISES POUR L'ÉTUDE D'UN DOSSIER: présenter ses notes terminales du cours secondaire et certificat de naissance. FRAIS D'ÉTUDE DU DOSSIER: \$5.00  
RENSEIGNEMENTS: 842-7161, poste 176

Cours de **DESSIN COMMERCIAL** (ART PUBLICITAIRE)  
Cours de **PHOTOGRAPHIE**  
Prospectus gratuit sur demande  
**ACADÉMIE DES ARTS**  
Enseignement de Culture Personnelle  
Tél. 288-4582  
1722, RUE ST-HUBERT MONTRÉAL 132

**ÉCOLE ANGLAISE D'ÉTÉ**  
Trois niveaux: débutants, intermédiaires, avancés  
Cours intensifs (6 heures par jour) ou cours semi-intensifs (3 heures par jour)  
**DU 3 JUILLET au 10 AOUT**  
Date limite d'inscription: le 18<sup>e</sup> juin  
Age minimum: 17 ans  
RECONNU PAR LE PROGRAMME DES BOURSES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO POUR LES ÉCOLES D'ÉTÉ DE LANGUES SECONDES  
Pour de plus amples renseignements, écrire à:  
Institut de langues vivantes  
Université d'Ottawa  
Ottawa, K1N 6N5, Ontario  
Tél.: (613) 231-2973/74  
**UNIVERSITÉ D'OTTAWA**  
UNIVERSITY OF OTTAWA

**COLLÈGE DUROCHER**  
(autrefois École normale Eulalie-Durocher)  
• Institution reconnue d'intérêt public  
• Institution pour filles  
**PROGRAMME**  
• Cours secondaire IV et V (options générales, conformes aux exigences du Ministère de l'Éducation)  
DATE LIMITE DE L'ADMISSION: 15 juin 1973  
Renseignements: Bureau des admissions  
857 Riverside Drive  
St-Lambert  
Tél.: 671-7728 ou 671-8162

**ACADÉMIE MICHÈLE-PROVOST Inc.**  
LYCÉE FRANÇAIS INTERNATIONAL MIXTE  
**RECONNUE D'INTÉRÊT PUBLIC**  
AUX NIVEAUX  
ÉLÉMENTAIRE — SECONDAIRE — COLLÉGIAL  
Pré-maternelle et Maternelle  
Pensionnaires - 1/2 Pensionnaires - Externes  
Édifice et locaux modernes  
1517, av. des Pins O., Montréal  
Tél.: 934-0596

**ACADÉMIE MICHÈLE-PROVOST Inc.**  
Lycée Français International Mixte  
(COURS COLLÉGIAL)  
• Collège reconnu d'intérêt public  
• Collège mixte — résidence pour étudiants et étudiantes  
**PROGRAMME:**  
Le Cours Collégial (Diplôme d'Études Collégiales)  
**COURS PRÉ-UNIVERSITAIRE CONDUISANT AUX:**  
1— Sciences de la santé  
2— Sciences pures et appliquées  
3— Sciences humaines  
4— Lettres  
**RENSEIGNEMENTS:**  
BUREAU DES ADMISSIONS  
Cours Collégial  
1517 Avenue des Pins Ouest  
Montréal 109 (Québec)  
Tél.: 933-7735  
L'Académie offre aussi un cours secondaire complet de cinq ans et un cours élémentaire.



**la presse**  
RECEVEZ LA PRESSE CHEZ VOUS  
BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS  
Téléphone: 874-5911. L'un de nos 4000 bureaux vous livrera votre PRESSE chez vous — du lundi au vendredi: 5<sup>h</sup> — le samedi: 2<sup>h</sup> — AU MÊME PRIX que si vous allez l'acheter en détail. Nous prenons les appels du lundi au vendredi, de 8 h à 4 h 30 p.m. le samedi de 8 h à 5 h p.m.

**COURS DE CHARCUTERIE ET COUPE FRANÇAISE**  
17 SEMAINES - 510 HEURES  
DEBUT LE 28 MAI 1973  
ADRESSEZ-VOUS À L'OFFICIER CHARGÉ DES COURS DE VOTRE CENTRE DE MAIN D'ŒUVRE.  
**INSTITUT NATIONAL DES VIANDES INC.**  
10216 Boul. Lajeunesse Mtl 357 - Tél. 389-8241  
POUR RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

# SONDAGE GALLUP

tous droits réservés

## La syndicalisation des "cols blancs" suscite de l'opposition

Une faible majorité de Canadiens, soit 51 p. cent, sont d'accord avec l'idée que les "cols blancs" s'organisent et se syndicalisent. Malgré tout, l'opposition est assez forte, puisque par comparaison, il y a cinq adultes qui pensent que c'est une bonne chose, contre trois qui s'opposent à cette forme de regroupement.

On remarque que d'après les âges il y a une légère différence d'opinion: ceux qui ont 30 ans et moins sont d'accord à 59 p. cent, alors que ceux de 50 ans et plus sont d'accord qu'à 43 p. cent.

Les vendeurs et les employés de bureau, plus touchés par les nouveaux projets de syndicalisation, ne montrent pas plus d'enthousiasme que les professionnels et les hommes d'affaires, avec un pourcentage de 51 p. cent dans les deux catégories, et environ 30 p. cent d'opposition. Quant aux fermiers et agriculteurs, leurs opinions sont partagées: 37 p. cent en faveur et 37 p. cent contre.

Si l'on compare l'attitude des différentes régions canadiennes, on remarque que le Québec est plus favorable que les autres à la syndicalisation des cols blancs, avec 59 p. cent, alors qu'en Ontario, ce pourcentage descend à 49 p. cent. Dans l'Ouest et dans les Maritimes, on retrouve le taux le plus bas, soit 46 p. cent.

Environ un Canadien sur cinq est indécis et ne peut encore dire s'il pense que la syndicalisation des travailleurs salariés est oui ou non une bonne chose. Ces chiffres ont été recueillis au cours d'une enquête menée au début du mois de mars auprès de 713 adultes, lors d'entrevues privées.

Comme dans toute enquête de cette envergure, la marge d'erreur possible est de quatre p. cent.

La question posée au cours de l'enquête est la suivante: "Ceux que l'on appelle "les cols blancs", c'est-à-dire ceux qui sont payés à l'heure, se sont organisés en syndicats il y a déjà quelque temps. A l'heure actuelle, un mouvement se dessine pour la syndicalisation des "cols blancs", soit ceux qui travaillent dans un bureau et sont à salaire. Pensez-vous que la syndicalisation de ces derniers est une bonne ou une mauvaise idée?"

CANADA	Bonne idée	Mauvaise idée	Ne savent pas
	51 p. 100	29 p. 100	20 p. 100
<b>GROUPE D'AGE:</b>			
18 à 29 ans	59	25	16
30 à 39 ans	51	32	17
40 à 49 ans	49	31	20
50 ans et plus	43	30	27
<b>Genre d'emploi:</b>			
hommes d'affaires et professionnels	51%	35%	14%
vendeurs, commerçants et commis de bureau	51	32	17
ouvriers, cols bleus	59	21	20
fermiers, agriculteurs	37	37	26

## Arvida: grève des soudeurs à l'ALCAN

ARVIDA (PC) — Une grève de plus de 200 soudeurs des usines de l'Alcan à Arvida a causé, vendredi, la suspension temporaire des négociations provinciales avec l'entreprise, touchant plus de 7,000 employés au Québec.

La compagnie, dans un communiqué, a déclaré que cet "arrêt de travail illégal" pouvait occasionner un ralentissement ou un arrêt des travaux d'entretien ou de construction pouvant entraîner à court terme la mise à pied d'autres employés.

Jusqu'à-là, les négociations entre les deux parties s'étaient déroulées sans incident.

Pour sa part le président du Syndicat, M. Jean Halley, a affirmé que le débrayage des soudeurs était inattendu et que le motif est un grief portant sur l'évaluation des tâches. Une rencontre doit avoir lieu aujourd'hui entre le syndicat et les 200 soudeurs.

Dans son communiqué, la compagnie ajoute qu'elle a demandé au ministre du Travail d'appliquer les sanctions prévues par la loi si cet arrêt de travail persistait.

## Identifiés par la police

La police a identifié les trois individus qui ont volé près de \$200,000 dans une bijouterie située au 2055 Peel, à Montréal, jeudi dernier.

Il s'agit (ci-contre) d'André Bossomon, de Germain Blais et de Roger Nadeau.

Les bandits ont pris la fuite de manière inconnue. Aucun coup de feu n'a été tiré. Ils étaient armés de mitraillettes et ils portaient des cagoules.



André Bossomon



Germain Blais



Roger Nadeau



## Avez-vous vu cet homme?

La police de Montréal a publié, hier, le portrait-robot de l'agresseur de Jean-Pierre Charbonneau, journaliste au Devoir, qui a failli être assassiné lundi, en pleine salle de rédaction, rue du Saint-Sacrement. Son agresseur, a dit Charbonneau, parlait avec une voix fluette.

## Université du Québec à Montréal

### PROGRAMMES DE DEUXIEME CYCLE 1973-74

- M.A. (études littéraires) Littérature française et québécoise - théorie, corpus et poétique comparée.
- M.A. (histoire) Economie et société ou idéologie et société, 19 et 20e siècles - Canada-Québec, Europe-Amérique.
- M.A. (linguistique) Linguistique théorique, sociolinguistique, psycholinguistique.
- M.A. (philosophie) Epistémologie, sémiologie, théorie des idéologies.
- M.A. (psychologie) Options: appliquée et recherche Concentrations: psychologie clinique, sociale, scolaire et comportementale.
- M.A. (science politique) Analyse politique, administration publique, relations internationales.
- M.A. (sciences religieuses) La religion au Québec.
- M.A. (sociologie) Sociologie économique ou sociologie de la culture et épistémologie.
- M.Sc. (biologie) Aspects pratiques de l'électrochimie, de la chimie des polymères, de la chimie pharmaceutique et de l'alimentation.
- M.Sc. (économie) Economie publique: santé - éducation - travail, logement - transport - pollution, stabilisation - répartition.
- M.Sc. (mathématiques) Mathématiques, mathématiques appliquées, enseignement des mathématiques.

Le candidat à l'un ou l'autre de ces programmes doit posséder le baccalauréat spécialisé ou une formation jugée équivalente.

**MAITRISE EN ECOLOGIE**  
Le candidat doit posséder un diplôme universitaire de premier cycle dans l'une des disciplines suivantes: agronomie, biologie, chimie, géographie physique, génie, physique, sciences de la terre ou un diplôme jugé équivalent.

Les demandes d'admission doivent parvenir AVANT LE 1er JUILLET au Bureau du registraire Service de l'admission UNIVERSITE DU QUEBEC A MONTREAL Case postale B888 Montreal 101, Québec

Pour tout renseignement supplémentaire, s'adresser au Service de l'admission, 876-3161, ou au Secrétariat des études avancées, 876-8097.

# SPECIALS

Prix en vigueur du 26 avril au 12 mai 1973 inclusivement  
Les quantités sont limitées

## PHARMACIES



### Fête des mères

Séchoir à cheveux portatif  
**LADY SCHICK**  
# 338/Bleu  
Ord. 23.95  
**PRIX PSM 18.95**

Séchoir à cheveux portatif  
**LADY SCHICK CONSOLETTTE** # 307/O  
Ord. 34.95  
**PRIX PSM 22.95**

Rasoir électrique  
**LADY SCHICK CAPRICE**  
# 108  
Ord. 14.95  
**PRIX PSM 9.95**

Ensemble lampe chaleur  
**GENERAL ELECTRIC**  
Ord. 12.50  
**PRIX PSM 9.50**

Ensemble lampe solaire  
**GENERAL ELECTRIC**  
Ord. 21.95  
**PRIX PSM 16.50**

Mini sèche-cheveux  
**MAX de GILLETTE**  
# 8725/Bleu  
Ord. 22.95  
**PRIX PSM 17.95**

Essence  
**AQUA MANDA**  
Aérosol/1 on.  
Ord. 2.40  
**PRIX PSM 1.75**

Savon  
**AQUA MANDA**  
24 on.  
Ord. .85  
**PRIX PSM .59**

	PRIX PSM
Vitamines multiples ONE A DAY En 100/Régulier	Ord. 3.79 <b>2.37</b>
Vitamines multiples ONE A DAY En 100/Avec fer	Ord. 4.75 <b>2.97</b>
Sirof de dentition HOUDE 15 cc	Ord. 1.50 <b>.87</b>
Roules à mites MOTHAL 1 lb	Ord. .75 <b>.49</b>
BROMO SELTZER 5.25 on.	Ord. 1.39 <b>.99</b>
Rince-bouche et gargarisme CEPACOL 22 on.	Ord. 1.84 <b>1.03</b>
Gouttes optiques AURALGAN 1/2 on.	Ord. 1.39 <b>.87</b>
Ampoules buvables HEMAREXIN En 24	Ord. 11.95 <b>4.39</b>
Bronchodilatateur pour inhalation orale ISUPREL MISTOMETER 5 on.	Ord. 3.75 <b>2.37</b>
Traitement de la constipation METAMUCIL 5 on.	Ord. 2.00 <b>1.23</b>
Baume analgésique MIDALGAN 40 gm	Ord. 1.50 <b>.87</b>
Désodorisant antisudorifique SOFT & DRI de GILLETTE Régulier, non parfumé ou avec poudre 7 on.	Ord. 1.89 <b>1.21</b>
Liquide pour vaporisateur MENTHOLAIRE de HANSCRAFT 8 on.	Ord. 2.32 <b>1.47</b>

Rince-bouche  
**LISTERINE**  
24 on.  
Ord. 2.39  
**PRIX PSM 1.53**

Pansements adhésifs de marque  
**BAND-AID**  
En 100  
Ord. 1.75  
**PRIX PSM .77**

Poudre pour bébé  
**JOHNSON**  
14 on.  
Ord. 1.29  
**PRIX PSM .73**

Serviettes féminines  
**KOTEX**  
En 48/Régulier ou super  
Ord. 2.69  
**PRIX PSM 1.81**

Papiers mouchoirs  
**SCOTTIES**  
Blanc/200 mouchoirs doubles  
Ord. .43  
**PRIX PSM 3 boîtes .97**

**FLUSHABYES**  
En 60/Petit  
Ord. 2.83  
**PRIX PSM 2.27**  
En 60/Medium  
Ord. 3.00  
**PRIX PSM 2.43**  
En 60/Grande taille  
Ord. 3.19  
**PRIX PSM 2.53**

Lotion permanente  
**TONI de GILLETTE**  
Régulier, doux ou super  
Ord. 2.49  
**PRIX PSM 1.51**

Désodorisant avec poudre pour les pieds  
**FOOT GUARD de GILLETTE**  
Aérosol/5 on.  
Ord. 1.59  
**PRIX PSM 1.19**  
Aérosol/9 on.  
Ord. 1.89  
**PRIX PSM 1.43**

Boules absorbantes  
**JOHNSON & JOHNSON**  
En 325  
Ord. 1.09  
**PRIX PSM .59**

Couches à jeter  
**TAPETAB\* de CURITY\***  
En 30  
De jour  
**PRIX PSM 1.79**  
En 30  
Nouveau-né  
**PRIX PSM 1.59**  
En 12  
Pour la nuit  
**PRIX PSM .97**

**MONTCLAIR**  
30 on.  
Ord. 40  
**PRIX PSM 3 bout. .97**  
12 à la caisse **3.50**

Caméra de poche  
**KODAK INSTAMATIC\* 20**  
AZOR  
Ord. 36.95  
**PRIX PSM 27.95**

Lampes-éclair  
**SYLVANIA**  
Flashcube 3 cubes  
Ord. 1.80  
AG1B 12 lampes bleues  
Ord. 2.40  
MagiCube 3 cubes  
Ord. 2.40  
**PRIX PSM 1.51**  
**PRIX PSM 1.81**

Lunettes pour femmes  
**COOL-RAY POLAROID**  
Prix variés  
**4.00 à 7.00**  
\*Cool-Ray\* est la marque déposée de Cool-Ray, Inc.

Lunettes pour hommes  
**COOL-RAY POLAROID**  
Prix variés  
**4.50 à 7.00**  
\*Polaroid\* est la marque déposée de Polaroid Corporation

Traitement uni-dose contre les vers  
**VANQUIN**  
2 on.  
Ord. 3.00  
**PRIX PSM 1.79**

Stylo profile  
**PAPER MATE**  
Ord. 1.95  
**PRIX PSM .99**

Ensemble 4 stylos - pointes nylon  
**PAPER MATE FLAIR**  
Ord. 1.96  
**PRIX PSM .99**

# Chez Colonial Sunnibilt, nous avons ce qu'il vous faut!



Modèle illustré "GOELAN" — série VISTARAMA

Exactement ce qu'il vous faut pour réaliser vos rêves de vacances. Colonial Sunnibilt offre un chalet qui s'adapte au goût et à la bourse de chacun. On voit ici six de nos nombreuses séries. Construit pour procurer à vie l'utile et l'agréable, chacun de nos chalets est entièrement garanti par écrit.

Donc, coupez court à vos rêves et faites vos projets! Venez voir les différents modèles exposés, ou demandez par lettre notre catalogue en couleur. (Veuillez inclure 75¢, pas de chèque s-v-p.)

- Séries Pacemaker ... à partir de \$5,093
- Séries Hillcrest ... à partir de \$2,394
- Séries Skyline ... à partir de \$3,577
- Séries Swiss Chalet ... à partir de \$8,702
- Séries Citation ... à partir de \$5,639

• CHALETS DE VACANCES • CHALETS DE SKI • MAISONS DE RETRAITES • CONCEPTION SPECIALE

**COLONIAL SUNNIBILT**

4800 E. Jean Talon (Est de Pie IX) 722-3523

SUPERMARCHÉ DU PREFABRIQUE

Lun - Ven. 10 h - 9 h P.M. Sam 10 h - 5 h P.M. Dim 1 h - 5 h P.M.

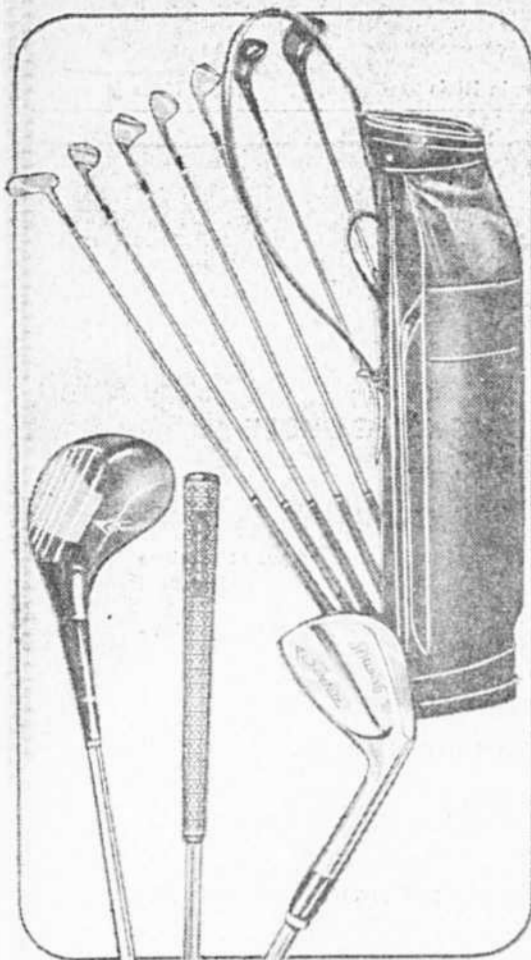


# vente-mai

TRANS-COMPAGNIE SIMPSONS

- EN VILLE
- FAIRVIEW
- LES GALERIES D'ANJOU

La plus grande vente Simpsons de la saison printanière



## Ens. de golf "Sureflight"

Prix Vente de Mai

**49<sup>99</sup>** ens.

avec sac de golf

Parfait pour débutants! Ensemble de golf comprenant bois laminés 1 et 2 et fers 3, 5, 7, 9 plaqué chrome et putter. Tous avec tiges en acier trempé et poignées composition agrippantes. Pour hommes: droitier ou gaucher. Pour dames: droitier. Complet avec sac de golf en vinyle.

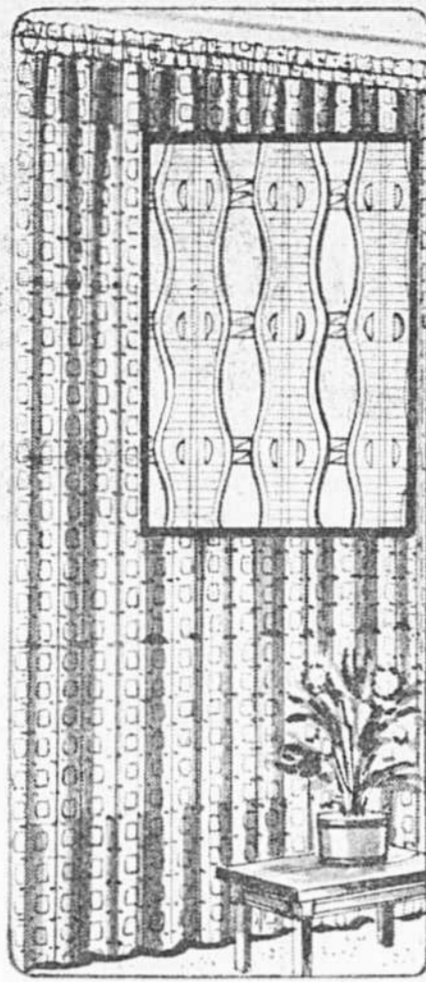
Balles de golf "Hi-Power"

Fameuses balles conçues pour de grandes performances, avec recouvrements vulcanisés.

Prix Vente de Mai

**377**

Rayon 758 au cinquième. Aussi à Fairview et Anjou



## 1/2 Prix sur panneaux

57" x 63"

Rég. 9.98

**4<sup>99</sup>** ch.

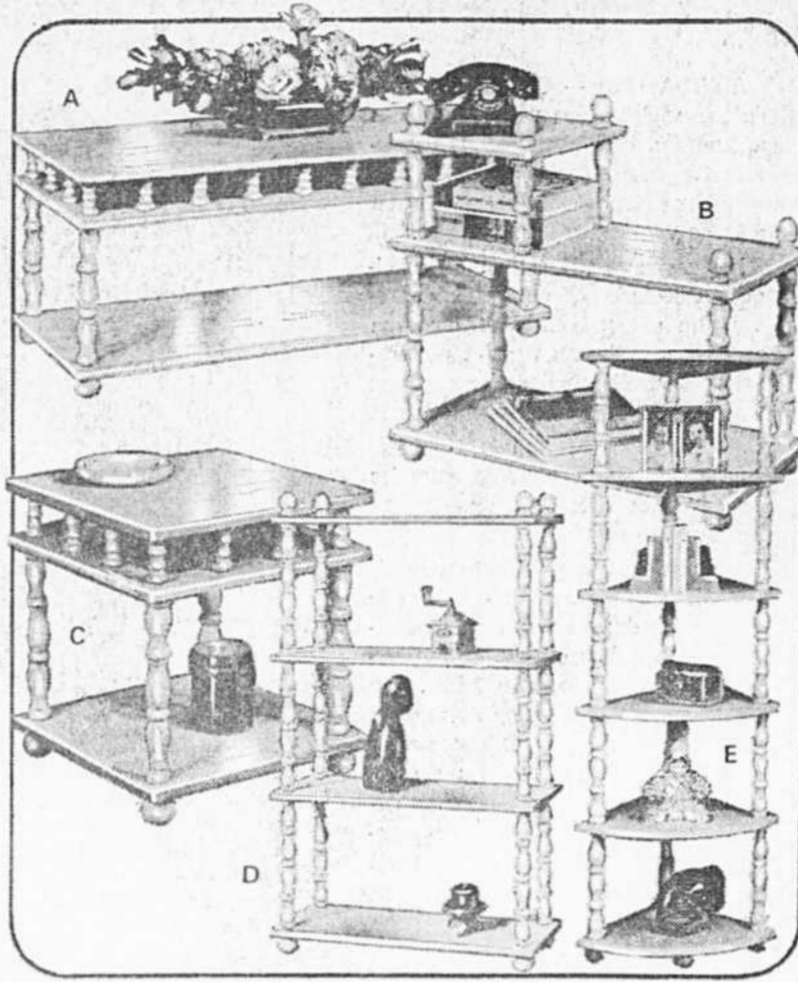
57" x 95"

Rég. 14.98

**7<sup>49</sup>** ch.

Habilitez vos fenêtres de ces panneaux en acrylique "Orlon" diaphane mais qui vous assure une parfaite intimité. Ils nécessitent peu ou pas de passage et sont finis avec tête à passants de tringle et bords tissés. Combinaisons 2 tons de bleu roi, mousse, naturel, melon, or ou rouge.

Rayon 750 au quatrième. Aussi à Fairview et Anjou



## Meubles prêts à peindre style "Early Canadian"

Des meubles de construction solide en érable et bouleau... soigneusement sablés... prêts à peindre ou à teindre... pour une touche décorative personnelle à votre maison de ville ou au chalet.

Prix Vente de Mai

Prix Vente de Mai

A. Table à café avec 1 tablette 48" x 16" x 16" **43<sup>88</sup>**

E. Unité d'étagère au coin, 5 tablettes 16" x 16" x 16" **34<sup>88</sup>**

B. Table pour téléphone avec 1 tablette 30" x 10 1/2" x 16" **31<sup>88</sup>**

(Non représentés)  
F. Étagère 4 tablettes 60" x 53" x 12" **64<sup>88</sup>**

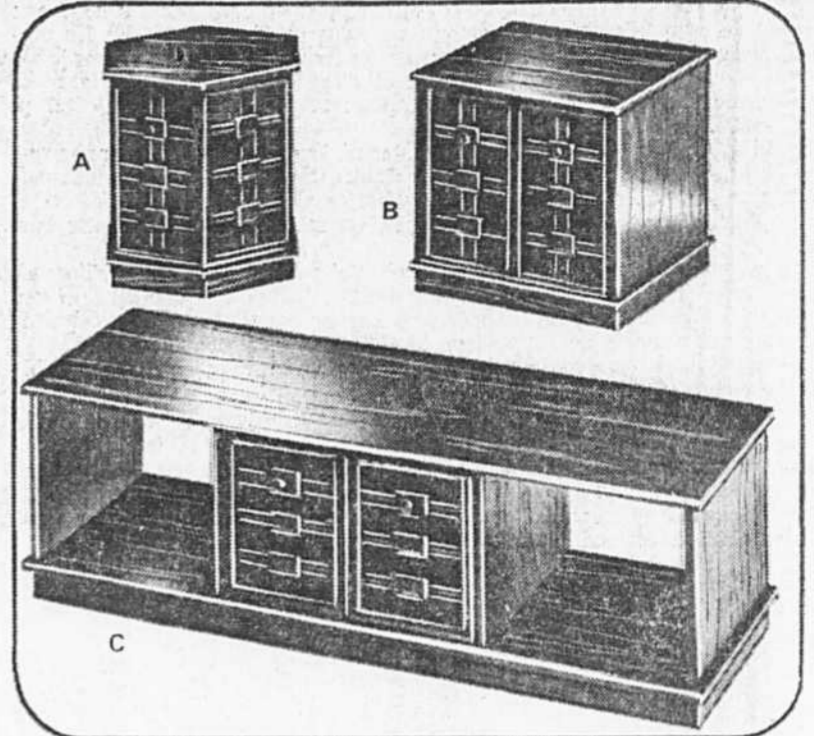
C. Table de nuit avec tablette 18" x 20" x 18" **28<sup>88</sup>**

G. Étagère 2 tablettes 48" x 29" x 12" **39<sup>88</sup>**

D. Étagère 4 tablettes 22" x 50" x 12" **39<sup>88</sup>**

H. Unité 2 portes coulissantes de glissière entre les tablettes des étagères 20" x 10" x 12" **23<sup>88</sup>**

Rayon 769 au sixième. Aussi à Fairview et Anjou



## Éléphants meubles de style méditerranéen

Votre choix! **64<sup>88</sup>** ch.

Facilités de paiement

Ces meubles attireront sûrement votre attention! Ils sont en bois dur au riche fini noyer avec moulures effet bois sculpté, dessus en arborite effet bois grenu et ferrures aspect antique.

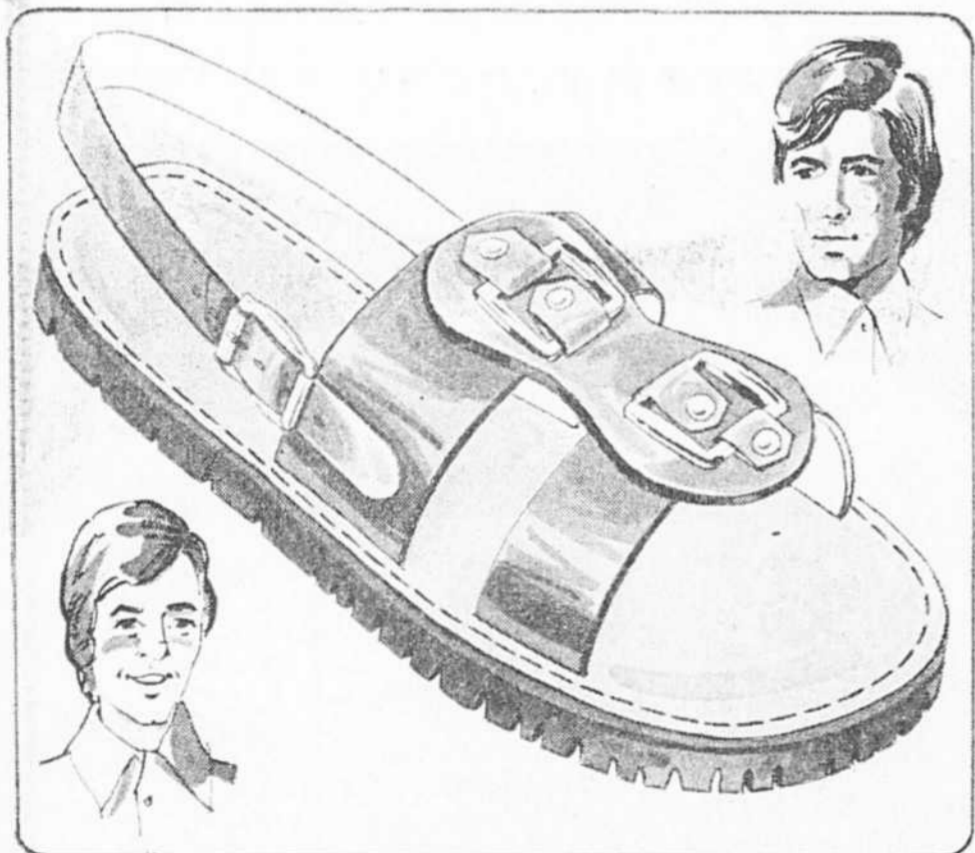
A. Table hexagonale à 2 portes. Dim. app. diam. 18", 22" de hauteur.

B. Table carrée à 2 portes, une tablette. Dim. app. 22" x 21 po. de hauteur.

C. Table cocktail avec armoire centrale à 2 portes. Dim. app. 52" x 21" x 16".

## VOICI LES GAGNANTS DES 3 BICYCLETTES DU CONCOURS SIMPSONS ET BATA

En ville: Mlle Deborah Popiel, 5297 Prince-de-Galles, Montréal, P.Q.  
Fairview-Pointe-Claire: Michel Dillinham, 530-357 Avenue Lachance, 610, P.Q.  
Les Galeries d'Anjou: Nathalie Bouletier, 323 de la Seigneurie Boucherville, P.Q.



## Rabais \$2! Sandales importées d'Italie

Rég. 7.98

**5<sup>98</sup>**

Pour hommes et jeunes gens.. de confortables sandales d'été offertes à bas prix exceptionnel durant la Vente-Mai Trans-Compagnie Simpsons. Un modèle de fabrication soignée en cuir de qualité avec empeigne à 2 courroies réunies par une boucle plaquée laiton, bride arrière réglable, semelle intérieure en cuir et extérieure en caoutchouc pour longue durée. Ton brun clair. Pointures 6 à 11 (sans 1/2).

Rayon 723 au deuxième. Aussi à Fairview et Anjou



## Lingerie de nuit d'été

Prix Vente de Mai

**1<sup>99</sup>**

Pour fillettes. Fabrication canadienne en tricot 100% coton, lavable à la machine. Tons de jaune, lilas, bleu ou rose. Tailles 4 à 6X.

A. Baby Doll. Modèle très jeune avec chemisette manches courtes garnies de dessins nouveaux. Culottes assorties.

B. Chemise de nuit longue. Modèle classique fini avec un ourlet arrondi. Donner second choix de couleur.

Rayon 786 au sous-sol. Aussi à Fairview et Anjou



## Pyjama court pour hommes

Prix Vente de Mai

**2<sup>750</sup>** pour **3.99** ch.

Ces pyjamas sont un achat spécial de Simpsons et sont taillés dans un tissu 65% polyester et 35% coton, au repassage permanent, lavable et séchant à la machine. Veste à manches courtes, short avec bande de taille élastique. Un liséré contrastant ajoute un gai fini. Tons de bleu, tan, rose ou mauve. Tailles A, B, C, D.

Rayon 789 au sous-sol. Aussi à Fairview et Anjou



## Vestes sport pour garçons

Prix Vente de Mai

**2<sup>99</sup>**

Une grande mode de saison! Cette veste 100% nylon léger au repassage permanent vous est offerte à un prix spécial Vente de Mai Simpsons. Modèle avec capuchon dissimulé à glissière. Empiècement devant et au dos, 2 poches avec glissière et cordon coulissant à la taille. Tons de marine, rouge ou or. Tailles P.M.G.

Rayon 788 au sous-sol. Aussi à Fairview et Anjou

## Coupe-vent pour hommes

Rég. 3.99 à 11.99

**1<sup>99</sup>** à **7<sup>99</sup>**

Rabais \$2 à \$4! Sur fameux coupe-vent 100% coton avec doublure en nylon d'entretien facile. Quelques-uns dans le groupe ne nécessitent pas de repassage. Portez-le maintenant, en camping, au chalet... Tons de rouge, bleu, antilope ou vert dans le groupe. P.M.G.T.G dans le groupe, non dans chaque modèle.

Rayon 790 au sous-sol. En ville seulement. Pour achat en personne seulement

Venez en personne, écrivez ou composez **842-7221** sur tous les articles de cette page

## ACHETEZ CHEZ SIMPSONS

En ville — 977 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal 10  
Fairview — 6790 Trans-Canada Highway, Pointe-Claire 730. Sortie 33 — route St-Jean  
Anjou — 7895 boul. Les Galeries d'Anjou, Montréal 433 (d'est ou d'ouest)

## HEURES D'AFFAIRES SIMPSONS

Lundi, mardi et mercredi en ville de 9 h. à 5 h. 30 du soir.  
Fairview et Anjou 9h30 à 6h du soir

## COMPOSEZ: 842-7221

De lundi au mercredi: 8h30 à 6h du soir  
Jeudi et vendredi: 8h30 à 9h du soir  
Samedi: 8h30 à 5h du soir